

Namwanga: Bible for Acts

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Acts

1

¹Mwekalata ukutalika wino nawalisile, Tiyoifilasi, nawawuzizye vyonsi vino watalisile ukuwomba nimisambilizizye, ²Ukwiza fika pawanda wuno wasenzilwe, pasizi wawapile amasundo ya Muzimu Umwimwichile, kuwa positoli wano wasozile. ³Pasizi ya mayimbo, wayilanjizizye wenga ali nu wumi kwa kwe woliwo apanichisya. Pa manda amakumi yani alolechela kwe woliwo nukuvwanzania nawo ivy wufumu wakwe Leza. ⁴Walile wawungana apaliponga nawo, wawakomelilizizye, mutize mufume mwe Yerusalemu, ukuwa mulindilile ilayano lya mukwasi, chino wavwanzile, nani nawanenile ⁵Yohani wabatizyanga naminzi, mwenji muliwabatizyanga nu Muzimu Umwimichile kwasyala amanda matichi. ⁶Walile pano wawungana apaliponga awamuwuzya awati, " Mfumu, wuzye imphindi yoo ayino wand unyosezeye Uwufumu uwa Izirayeli?" ⁷Awanene ati kwe woliwo, chisi acha mwemwe ukumanya vyovyonye ukuwa ivya mphindi nama lanzi vweni Umukwasi awino wavimanya. ⁸Ukuwa muliyizuzwa namaka pano Umuzimu Umwimichile wiza kwa kwe mwemwe, mwize muwe mwewakalola wane mwe Yerusalemu, na mwe Yudeya wensi namwe Samaliya ukufika nakono insi yapakula. ⁹Ala Imfumu Yesu wavwanga ivinthunye vyovyo, apano wakulola mwiwulu, asendwa mupela, iwinga alimuvwimbilichizya asowa muminsyo yawo. ¹⁰Awala wasyala wakulolechesya mwiwulu pano wakupita, paponapapo, awanthu wawili wimilila pe woliwo nivizwalo ivitiswe. ¹¹Awati, " Mwe wanthu wa mwe Galileya, ngachani chino mwimiliye mukulola mupela? Wee Yesu wino wasendwa waya mwiwulu, alinyoka ndivino mwalola akuya mwiwulu." ¹²Awanyochela kwe Yerusalemu ukufuma kumwamba wino witwanga Olivi, wuno walinji mupipi ne Yerusalemu, uwulendo fwe uwa pa Sabata. ¹³Awala wafika, waya mung'anda iyapapela, amuno wikalanga. walinji we Petulo, Yohani, Yakobi, Andreya, Filipi, Tomasi, Batolomeyo, Mateyu, Yakobi umwana wakwe Alufeyo, e Simoni umuchinchile, nu Yudas wumwana wakwe Yakobi. ¹⁴Wonsinye wawanga apaliponga mukupepa, apaliponga nawanachi, nu Mariya enyina wa Yesu, nawanyina. ¹⁵Mumanda yayonye e Petulo ayimilila avwanga ukuti kuwa suwizi, umwanda wonga namakumi yawili, "awati, ¹⁶Wanawitu chazipa ukuti amawaliko matele yafiswe, yano Umuzimu Mwimichile wavwanjizile mu mulomo wa kwe Davidi, ivya kwe Yudas wino walinji we nankholelo wano walemile Yesu." ¹⁷Pakuti walinji wenga uwa mwakwe sweswe swinya wapochezile ivyakwe mu milimo yoo." ¹⁸(Nomba umunthu wee wakazile ichalo ni ndalama zino wapochezile pa wuwipe wakwe, swinya wizile wawa pakukolela umutwe, nu muwili wakwe walemphunkhana, na mawula yakwe yafumila na kunzi. ¹⁹Wonsi wano wikalanga mu Yerusalemu wivwile choo, apano awita ichalonye chocho mu mvwango yawo "Akedama," ukupiliwula, "Ichalo icha wazi.") ²⁰Pakuti kwawalikwa mwe kalata wa Masalimo, 'Lekani ichalo choo chitipwe, swinya mutakatele muzumilizye ukuti umunthu nanti wenga ayikale mwenemo.; 'Lekani wumwi uwunji asende uwunankholelo wakwe." ²¹Achakulondiwa, ukuwa, ukuti umunthu wenga wino walinji nasweswe imphindi zyonsi zino Imfumu Yesu winjilanga mukasi na kunzi pakasi pakwe sweswe, ²²ukutalichila pawubatzizye wakwe Yohani ukufika pa wanda wuno wasendwa ukuya mwiwulu ukufuma kwakwe sweswe, awa we kamboni na sweswe pa kuzulupukwa kwakwe." ²³Wizile waleta awonsi wawili, Yosefe wino witwanga Barasabasi, u wizina lye Jasitasi, nu Matiyasi. ²⁴Wizile awapepa nukuti, " Wewe, Mfumu, wamanya imyenzo ya wanthu wonsi, ale tuwumbulile wewenu pa wawili waa wino watusolela" ²⁵ukusenda amasyo mu mulimo woo nu wupositoli wuno Yudas wawupiluchila nukuya ku masyo yakwe." ²⁶Wizile wasola umwakuchimvyanja, ukuchimvya kwaya kwe Matiyasi, swinya wawa mumphendwa muwa positole ikumi na wenga.

2

¹Walile wafika uwanda uwa kwe Pentekosti, awikala amasyo yonga. ²Paponapapo awivwa ichiwulumo chikufuma kupela nga muza, achizuzya ing'anda yonsi yini wisile mwenemo. ³Swinya awalola vino vyalinji nga ndimi zya mulilo zya nsalansande azifuma azikwila kwa kwe wonsi, wano walinji penepo. ⁴Wonsinye awizula nu Muzimu Mwimichile awatalika ukuvwanga mundimi, ndi muno Muzimu walesile awavwanjila. ⁵Mu Yerusalemu mwikalanga awa Yuda, awi suwilo, wano wafumile mu myiko yonsi iya munsu. ⁶Walile wivwa ichongo, iwumba likulu aliwungana apaliponga awatalika ukuvwanga wonsinye awivwanga amasundo. ⁷Wazungusile awatalika ukuyilizyanya nkhaninye awati, " Mwelimu asawonsi wano wakuvwanga awa Galileya?" ⁸Ngachani amo tukuwivwa, wesi muvwango yino wakwasile nayo? ⁹Awa Paritiani, awa Mede, nawa Elamite, na wonsi wano wikalala mu Mesopotamiya, mu Yudeya na mu Kapadosiya, mu Pontusi, na mu Asiya, ¹⁰mu Filigiya na mu Pamfiliya, mu Eguputo na mu masyo yamwi ku Libiya ukuya ku Sayirini, na walendo wano wafumile ku Roma, ¹¹awa Yuda na makandi, awa Kiretani nawa Arabu, tukuwivwa wakuvwanga umuvwango witu ivya milimo yikulu ya kwe Leza. ¹²Wazungusile sana wonsinye; awavwanga ku munye awati, " Chikusula chani choo?" ¹³Kweni wanji awatalika kuwatombozwa awati, " Awanthu waa wakoziwe ni pala." ¹⁴Peturo ayimilila na wamwi kumwi na wenga, akwezaya izwi, awawuzya ati, " Mwe wanthu wamu Yudeya nawano mwikalala mu Yerusalemu, leka vyoo vimanyikwe kweweliwo; teyelezanyi kumazwi yane. ¹⁵Awanthu waa watakoziwe ndimuno mukwelenganizya, uwanda wowo walinji amutondotondo. ¹⁶Vyoo avyo vyavwanzilwe mu mulomo wakwe kasesema Jowelo: ¹⁷Mumanda yakupelelechezya, ' Leza awavwanga, ' Ndupungulila umuzimu wane pa wanthu wonsi. Awana wachonsi nawanachi wali sesema. awonsi awatichi waliwalola nkholelo, swinya awasongo waliwalota ivilota. ¹⁸Nakawuzenye awazya wane awanachi mu manda yayonye ndipungulila Umuzimu wane swinya wali sesema. ¹⁹Ndichita ivizungusyo mupela mwiwulu nivya kulesya munsu ya pansu, uwazi, umulilo, nu pumphu lya chusi. ²⁰Ilanzi

lilipiluka ifinzi nga umwezi wuli piluka uwazi awuli uwanda wukulu wuno Imfumu yelifika. ²¹Chiliwa ukuti wensinye wino aliwapunda pizina Iya Mfumu alitulwa. ²²Awanthu wa mu Izilayeli, ivwani amazwi yaa: Yesu waku Nazareti walinji amusuwalilwa kwe mwemwe ukufuma kwe Leza achita ivya mayele nivizungusyo nga nivimanyilo vino Leza wawombanga nge muno mwemwe mumanyile. ²³Umunthu wee nukulonda kwakwe na mano ye Leza wapanzizye kalikali; ne mwemwe, awanthu waluwembu, amumukome nga awamapamanthila pawuchingane. ²⁴Ukuwa Leza wamuzyulupula wamusapula kuwulumila wamfwa, chitazipile ukuti avino chingawa. ²⁵Amuno Davide wavwanzile vya kwe weliwe ati, 'Imphindi yonsi nalolanga Imfumu pankholelo pakwe nene, ali kumbali kwikasa lyane ilya ndilo nthanga nthine. ²⁶Umwendo wane awutemwa, awusechela nga pano umuwili wane wuliwa nisuwilo. ²⁷Amuno atalisumbila umuwili ku Hadesi, achaleka atalileka ukuti umuwomvi Umwimichile wakwe ayize awole. ²⁸Mwaleka namanya inzila iya wumi; nga pano alinjizuya ni chimwemwe na paminso yakwe. ²⁹Wanawitu, lekani imvwange apatiswe ivyakwe mukwasi Davide, wafwile azikwa, ninkhungwe yakwe yichili ili naswe nilelo. ³⁰Avyo, walinji kasesema swinya wamanyile kuno Leza wamulayizizye walafile ukuti ayize aleke uwikwata wumwi ayize awe amfumu. ³¹Waweni chino chililoleka munkholelo nukuvwanga ukuzyulupuka kwakwe Kristu, atamusya mu Hadesi swinya umuwili wakwe wutaliwola. ³²Yesu nye wee wino - Leza wamuzyulupuzile swensinye nalwitu swe wakalola. ³³Amuwika kwikasa lyakwe ilya ndilo ilya kwe Leza awamulemeka nu Muzimu Mwimichile ndimuno walayizile achino mukulola nu kwivwa. ³⁴Amuno Davide weni atatela aye mwiwulu, ukuwa watili, 'Imfumu wanenile Imfumu, 'Yikala kwi kasa lyane ilya ndilo ³⁵nsuke ndeke awalwani wako wawe achilimba chakulyatanjila penepo pamanama yako.' ³⁶Achaleka awa Izilayeri wonsi wandi wamanyichisye nukusimichila konsi kuno Yesu nye awino wamupamanthizile pawuchingane, awino Leza wamupa uwu Fumu swinya wawa we Kristu. ³⁷Ndipano wivwa vyoo, awalaswa mumwendo wawo, awalanda kwe Peturo nawapositole wanjji, 'mwe wanawitu ngafwandi tuchite wuli?' ³⁸Peturo awanena ati, 'Tontholokwani mufume muluwembu lwinu, mwensinye, mubatizwe mwizina Iya kwe Yesu Kristu ilya kuti uluwembu lwinu lutetelwe mwize mupochele ichawila chakwe Muzimu Mwimichile. ³⁹Amuno ilayizyo lyakwe lili pakwe sweswe ponga nawana witu wonsi wano wali ukutali ni Mfumu e Leza witu ukuti waye kwe weliwe na wonsi wano Leza ali wita. ⁴⁰Namazwi yanji asimichizya nu kuvwanga ati, 'yisefyani mwewenechonye nukusundwa.' ⁴¹Awapochele namazwi wakwe wakabatizwa wano wawonjelezizye kwiwumba ikumi imphindi zitat. ⁴²Wayisanzye nawa positole nukusambilila mu wunyina, nukulya ponga nu kupepa. ⁴³Inthete aziwalema awanthu wonsi nivizungusyo vivule vyachitwanga nawa positole. ⁴⁴Wonsi wano wasuwizile walinji ponga nuwunyina nukupana vino walinji navyo. ⁴⁵Awakazya insawo zyawo na vino walinji navyo awapana ndimuno wila munthu wasowezile. ⁴⁶Uwanda nu wanda wawisile amano nu mwendo wonga ku ntchito yamu tempeli. Walyanga apoliponga ni myenzo iya kuyichefya swinya walinji ni chimwemwe, walanga wakutumvya Leza nukusochela wonsi nukulanjililana vyonsi vino Imfumu yonjelezanga kwiwumba lyawo wonsi wano watulwanga.

3

¹Nomba Peturo nu Yohani awayaya ku tempeli pano ilanji lyapona akamanguzi, imphindi ya mapepo. ²Palinji umunthu wino walemazile ukufuma muwula we nyina wasendwanga amanda yonsi awikwa pa mphongolo yi tempeli yino yitwanga nzima. Wamuwikanga penepo amanda yonsi ukuti walenga indalama wano wakuya mwi tempeli. ³Walile walola Peturo nu Yohani wakwinjila mwi tempeli, walenga ukuti wamupe indalama. ⁴Peturo amunthonthomela na minso apaliponga nu Yohani, ati, 'Lola kwe sweswe.' Umulemale awalolechesya, nisuwilo ukuti asi apochelele chimwi kwa kwe woliwo. ⁵Kweni Peturo amunena ati, 'Siliva ne Golide nsinawe, kweni chino ndinacho, nandi nkhupe. Mwizina Iya kwe Yesu Kristu uwa mwe Nazareti nkuti, pitanga. ⁶Ngapano wamulema ikasa Iya ndilo, Peturo amukatusya, napaponapapo amanama ya munthu weyo ayawa namaka. ⁷Alunduchila mupela, ayimilila namanama yakwe atalika ukupita; ayinjila na Peturo nu Yohani mu tempeli, akupita, akulunduchila, swinya akutumvya Leza. ⁸Iwumba lyonsi alimulolechesya akupita swinya akutumvya Leza. ⁹Awala wamumanya kuno a munthu wino wikalanga pamphongolo nzima iya tempeli; apano wonsinye wizula nukuzunguka swinya awasukumila kwe chino chachisilwe kwe weliwe. ¹⁰Avino wamukakatila Peturo nu Yohani, awanthu wonsi awasamalila apaliponga kwi pembo lino litwanga Solomoni, awazunguka nkhanhanyine. ¹¹Lyo ¹²Peturo walola choo, ayasuka ku wanthu, 'Mwe wanthu wamu Israyeli mwe, ngachani chino mukuzunguka? Achani chino muwisile aminso pakwe sweswe, ngati asweswe wano wamupisya na maka yitu pamwi uwu leza witu? ¹³E Leza wakwe Aburhamu, nu Izizeki, nu Yakobi, e Leza wakwe wa tata witu, wachindamika umuwomvi wakwe Yesu. Wino mwemwenye mwamulemesile amumukana paminso yakwe Pilato, pano weni wapezile ukumu satula. ¹⁴Amumukana Umwimichile nu Mulungamane, swinya amulenga ukuti awasapulile e chikoma. ¹⁵Amukoma umwenecho wawumi, wino Leza wamuzyulupusile kuwafwe - sweswenye swewakalola kuchochonye choo. Ngavino nisuwilo pizina lyakwe, amuno alizina lino amunthu wee, wino mukumulola swinya mwamumanya, uwamaka. ¹⁶Ukusuwila Yesu akuno kwapozya umunthunye wee pa minso yinu. ¹⁷Nomba, wanawitu, namanya kuno vino mwachisile, mwachitizile muwumbuzi winu ponga nawa kapanzya. ¹⁸Kweni ivinthu vino Leza walandizile mu milomo ya watumwa, ukuti ali chula, waleka chafiswa. ¹⁹Tontholokani, fwandi, swinya mupiwuke, ilyakuti amawembuko yinu yavulunganwe, ukuti zize imphindi izyakuwowesya ukufuma ku Mfumu; ²⁰ilyakuti atume Kristu wino wawasolela kali, Yesu. ²¹Alange ali mwiwulunge isuke imphindi yifike pano ivinthu vyonsi vilipiluwulwa kuwupya, ndi muno Leza wawumbulizile mumilomo ya watumwa kali. ²²Amuno Musa watili, 'Imfumu Leza winu ali watumila umutumwa ndivino wanthumile nene wino alifuma mwe wanyina winu. Mwize muwamwivwa mwakwe vyonsi vino aliwawwanga. ²³Wensi wino wakana ukwivwa umunthunye weyo alipatulwa afume pawanthu wakwe Leza walowe. ²⁴Nadi, awatumwa ukufumila pakwe

Samuel nawano wizile pansizi pakwe weliwe namazwi nawonye wawumbuzile ivinthu vya mandanye yaa.²⁵ Mwe wana wawatumwa nawa ilayano lino Leza walayizile nawa tatakulu ngati vino Abrahamu wavwanzile, " Mu mbeyu yako, amakwatwa yonsi muni yali pepelwa." ²⁶ Lyo Leza wazyulupula umuwomvi wakwe, watalisile ukumutuma kwenene tasi, ukuti akulote afumye uluwembu lwinu."

4

¹Pano Peturo nu Yohan na wa wachili wakuvwanga ku wanthu, wasimapepo na wakalolesya wamu tempeli na Saduki awiza pe woliwo. ²Achiwaluma nkhaninye umulandu Peturo nu Yohani wasambilizyanga awanthu nu kuwizya mwe Yesu ukuzyulupuka ku wafwe. ³Wizile wawalema nukuwawika mu vingololo ukufika mutondo, amo yalinji amanguzi. ⁴Kweni awavule awanthu wano wivwile ilandwe wizile wasuwila; swinya imphendwa ya wanthu wano wasuwizile walinji imyanda ikumi imphindi zisano (5,000).⁵⁶⁷ Chalinji pano uwacha ukuti wakalamulila wa woliwo, awasongo na wakawalika wizile wungana ponga mu Yerusalemu. Anasi simapepo mukulu walinji penepo, nu Kayafasi, nu Yohani, nu Alekizanda, na wonsi wano wali, nji awaluko lwakwe simapepo mukulu. Pano wamwikazya Peturo nu Yohani pakasi pawo, awawuzichizya woliwo, " Amakachi, pamwi mwizinachi, mwachitila choo?"⁶ Ngapano Peturo, wizwile nu Muzimu Umwimichile, ati ku woliwo, " Mwe wakalamulila wa wanthu, nawa songo, ⁹nanthi tukuwuzichiswa ilelo ukuyana ni milimo iyizima yawombwa ku munthu umulwale, swinya amunzilachi yino umunthu wee wizile wapola, ¹⁰leka chimanyikwe kwa kwe mwemwe mwensi naku wanthu awa ku Izirayeli ukuti umunthu wee wino wayimilila paminso yinu umupole mwizina lya Yesu Kristu waku Nazareti, wino mwamupachikanga, kweni wino Leza wamuzulupusya ku wafwe. ¹¹Yesu Kristu a liwe lino mwemwe mwe wakazenga mwalikana kweni lino lyawa aliwe lyakulondeka. ¹²Mutawa ukupusuka mu winji umunthu, pakuti patawa linji izina pansi piyulu lino lyapelwa pakasi pa wanthu lino tungapusuchila. ¹³Nomba pano walola ukusimpha kwakwe Peturo nu Yohani sinya nukwiluka ukuti awavye, wano watasambilila, wizile wazunguka, ukwiza ukumanya ukuti Peturo nu Yohani walinji nu Yesu. ¹⁴Umulandu waweni umunthu wino wapozile wimilila na woliwo, awasowa vimwi ivyakusunya pa vyoo. ¹⁵Kweni lyo wawapachizya awa positoli ukuti wafume mwipembo ilyiwungano, awavwangana walowonga. ¹⁶Awati, " Tungachita chani ku wanthu waa? Amo achisinkhanye ukuti ichizungusyo ichakuloleka chawombwa ukupitila mwe woliwo chamanyikwa kwakwe wonsi wano wakikala mu Yerusalemu; tutangandi tuchikane. ¹⁷Kweni ukuti chitakamanyikwe ukuchila pakasi pawanthu, tuyani tuwachenjezye ukuti watakalande swinya ku aliwensi mwizina lyoo. ¹⁸Apano awawita mukasi nu kuwapachizya woliwo watakalande pamwi ukusambilizya nanthi katichi mwizina lyakwe Yesu. ¹⁹Kweni Peturo nu Yohani awatolelela nu kuti kwakwe wolilwo, " Nanthi chingazipa pa minso yakwe Leza ukuwivwila mwemwe ukusya weliwe, panzyani. ²⁰Tutangatukwanisye ukuleka ukuvwanga pa vinthu vyo twavilola nu kwivwa. ²¹Pansizi pakuchenjezya swinya Peturo nu Yohani, awawaleka wapita. Wizile wapotwa ukuzana ichakuti wangawasundila woliwo, umukandu awanthu wonsi watumvyanga Leza kuvino vyachitisilwe. ²²Umunthu wino wapochesile ichizungusyo choo icha kupozwa walinji ninyaka ukupitilila amakumi yane uwasongo. ²³Pansizi pakuwasapula, Peturo nu Yohani wizile ku wanthu wawo nu kuwanena vyonsi vino wa simapepo wakulu nawa songo wawwanzile kwakwe woliwo. ²⁴Awala wivwa vyovyonye, awakwezya amazwi yawo paliponga kwakwe Leza nukuti, " Mfumu, walewula kupela ninsi ne sumbi na vyonsi vino vili mwenemo. ²⁵Wavwanzile mu Muzimu Mwimichile ukupitila mumulomo uwa muwomvi wako, umukwasi Davide, " Ngachani chino amaluko ya makandi yakalaluchila, na wanthu awavule wakakwelengania ivinthu vino visinintchito?"²⁶ Watili, " Izyamfumu zya muni wikala apaliponga, nawa kalamulila wawungana apaliponga ukususyana ni Mfumu, nukususyana ne Kristu wakwe. ²⁷Amolimo, ponga Herodi nu Pontiyasi Pilato, apaliponga na makandi na wanthu wa mu Izirayeli, wawungine apaliponga mu musumba woo ukususyana nu muwomvi wako Yesu, wino wamwitila amafuta pamutwe. ²⁸Wizile wawungana apaliponga ukuwomba vyonsi vino ikasa lyako nu kupanza kwako ukwankholelo vili chitika. ²⁹Nomba, Mfumu, lola ukuchenjezwa kwakwe woliwo swinya uzumilize awawomvi wako ukuti wawange izwi lyako nukusinga konsi. ³⁰Konzolola ikasa lyako pakupozya nukupa ivimanyikwilo ni vizungusyo mwizina lya muwomvi wako umwimichile Yesu. " ³¹Awala wapepa, amasyo powawungine wonsi ayayingana, swinya wonsinye awizula nu Muzimu Mwimichile nu kuvwanga izwi lyakwe Leza nukusinga. ³²Imphendwa inkhulu yawasuwizi awawa umwenzo wonga na melengano. Patalinji wumwi wino watinji chino alinacho chalinji achakwe, kuno vyonsinye vyalinji vya aliwensi. ³³Na maka amakulu awa positole wawizyanga uwukamboni wawo ivya kuzyulupuka kwa Mfumu Yesu, swinya inkhumbu inkhulu yalinji pakwe woliwo wonsi. ³⁴Kutalinji nanthi wumwi umunthu pewoliwo wino wasowezile chimwi, amo wonsi wano walinji nivyalo pamwi izyan'ganda awakazya nu kuleta indalama ukufuma kuvinthu vino wakazya ³⁵nu kuviwika pa matamba yawa positole, swinya awapa aliwensi ukuyana namo wasowezile. ³⁶³⁷Yosefe, wino awa positole wamwisile Banabasi (kuno akuti Umwana wa Nsimpo), umu Levi, u monsi ukufuma ku Sayipulsi, wakazya ichalo chino walinji nacho nu kuleta indalama nu kuziwika pa matamba aya wa positole.

5

¹Nomba umuntu uwizina lyakwe Ananiya, nu Safira umuchi, awakazya impanga yimwi, ²Nga awasunga ichipya chimwi chino wakazizye indalama (umuchi nawenye wachimanyile), apano ala ichipya chimwi pamanama yawa positile. ³Apano ePetulo ati, "Ananiya, achani chino satana wizula mumwezo wako ukuwipa umuzimu mwimichile wafisa ichipya chimwi ichampanga? ⁴Pano mwachilinji ukukazya, wuzye chitalinji achinu, pano mwakazizye, wuzye chitalinji munsambu zinu? Ngachani chino wizile welengania mumwezo wako? Utawifile umuntu, ukuwa kwakwe Leza." ⁵Ukwivwa amazwinye yaa,

6

generated on Tue Feb 3 00:10:01 2026

pakasi pa wanthu. ⁹Kweni kwizile kwa katuka wamwi awanthu wano walinji muchiputulwa icha sinagogi chino chitwanga sinagogi ya wonsi awapusuke, iyawa Sireni nawa Alekizandiriya, swinya nawamwi ukufuma ku Silisiya nu Asiya. Waa awanthu walandananga umwakususyana nu Stefani¹⁰Kweni watalinji nukwiminkhana na mano nu Muzimu wuno Stefani walandilanga mwenemo. ¹¹Apano wizile wapa wamwi awanthu ivilipwa vya munkhama ukuti wawati, "Twivwile stefani akuvwanjila amazwi ya masulo ukususyana ne Musa nu Leza." ¹²Awasonjelezya awanthu, awasongo, na wakawalika, nu kuya kwe Stefani nu kumulema nu kwiza nawe paminso yawakapanzya. ¹³Awaleta awakamboni waufi, wano watili, "U munthu wee atakuleka ukuvwanga amazwi ukususyana na yaa masyo amatele na masundo. ¹⁴Pakuti twivwile akulanda ukuti wee Yesu waku Nazareti aliyonona amasyo yaa nu piliwula imiwele yino Musa watupile." ¹⁵Aliwensi wino wikazile muwa kapanzya walolechesyanga aminso pakwe swinya waweni paminso pakwe palinji ngati apa minso pa mungeli.

7

¹E simapepo umukulu ati, " Wuzye ivinthu vyoo vili wonye woo?" ²Stefano ati, " Wanawitu nu watata, teyelezyani kwe nene: E Leza wakuchindamikwa walolesile kwe tatakulu Abrahamu pano wikalanga mwe Masopotamia, pano atani ayikale mu Harani; ³ati kwe weliwe, ' Fuma muni moo na munkho zyako, uye muni yino nandi nkulanjizye." ⁴Achaleka afuma muni ya Chadiya aya awa kwikala mwe Harani; ukufuma kweneko, pano e yisi afwa, Leza amuleta muni yoyonye, muno mwikala nomba. ⁵Atmupile nanthi yimwi ukuti yiwe ayakwenye, nukuti angalyata itamba penepo. Kweni walayizize Abrahamu wonye woo napano atalinji numwana-- ukuti alimupa insi yiwe ayakwe ni kwat lyakwe ilya pansizi pakwe weliwe. ⁶Leza walandanga nawo ngati vyonye, ikwata lyako lili yikala muni yinji akamphindi, aweninsi kokonye waliwaleta mu wuzya swinya waliwayinvyo nkhaninye kumyaka imyanda yini (400). ⁷ Kweni ndisunda insi yino waliwayiwombela, ' Ati Leza, ' Apano walifuma nukwiza nchindika muni yoo.' ⁸Apano Leza wamupile Abrahamu ipangano lya wusilamo, ngapano Abrahamu ayiza awa e baba kwe Iyizeki swinya amulemba uwusilamo pano wamala amanda munenulambali(8); Ayizeki wiza wawa e baba kwe Yakobe, ne Yakobe wawa we baba kwe ikumi na wawili awakwasi witu. ⁹Umulandu awakwasi wawa nikhwini nu Joseph, amukazya ku wuzya mu Ijiputi; kweni Leza walinji ku mbali yakwe ¹⁰swinya amufumya mukuyimba kwakwe konsi. Wamupile Yakobe umwata na mano paminso ya Falawo, imfumu iya ku Ijiputi, wino wamupa uwu nankholelo pawonsi wano walinji pang'anda yakwe. ¹¹Ngapano ichipowe chiza mu Ijiputi namu Canaan, achileta ulunkhuwa nkaninye, swinya awakwasi witu watalinji ni chakulya. ¹²Kweni pano Yakobe wivwa kuno kuli ivisaka ku Ijiputi, wizile watuma awa tatakulu pawulendo uwakutalichila. ¹³pawulendo uwa chitiwili Yosefe ayimanyisa kuwanyina, ngapano awaluko lwa kwe Joseph lwamanyikwa kwe Falawo ¹⁴Yosefe watuma awanyina kuno wakamunene e Yakobe yisi kuno ayize ku Ijiputi, apaliponga nu luko lonsi, ikumi munenulambali na wasano paliponga. ¹⁵Achaleka Yakobe wayile ku Ijiputi, wafwa, weliwenye na watatakulu. ¹⁶Wawanyamulizile ukuya ku Shekemu kuno wayile wazika ivyala vyawo mu nkhangwe yino Abrahamu wakazile pa mutengo wa siliva wino wafumile ku wana wa kwe Hama mu Shekemu ¹⁷Ukuwa imphindi vino yapalamila, yino Leza walayizize Abrahamu, awanthu wakula swinya wavula mu Ijiputi, ¹⁸kwasukwa kwiza imfumu yinji mu Ijiputi, imfumu yino yitamanyile Yosefe. ¹⁹Chochonye achino chiwachitila watatakulu umuchenjelo iwapatchizya kuti wasumba utwana tulowe. ²⁰Pa mphindinye yoyo ayino Musa wakwasilwe; walinji umuzima nkhaninye paminso pakwe Leza swinya walelelwa mumwawo kumwezi yitatu mung'anda yayisi. ²¹Pano wamufumya nukumuwika kunzi, umwanakwe Farawo umwanachi amusenda awa amwanakwe. ²²Musa walinji amusambilile namano yonsi aya wanthu wamu Ijiputi, walinji namaka mumvwango namu ntchito. ²³Pano wakula wawa ninyaka amakumi yani, ayipanzya ukuti akusyungule awawuye, awa luko lwa Izirayeli. ²⁴Alola umu Izilayeli wakumuchuzya, Musa wamuwika kunsizi wamutula pakumukoma umu Ijiputi. ²⁵Weni welenginie ati awanthu wakwe wandi wiluke wati Leza akulonda Musa awafumye mu wuzya, kweni weni watilusile. ²⁶Ukucha kwa wanda alola awanthu wawili wakulwa, ayelezya ukuti awatasye, ati, ' Mwewanthu mwe wanawitu siyivwani ngachani chino mukuchisana mwenga?' ²⁷Ukuwa wino wachichizyanga umuwuye amusunchilizya, swinya ati, ' Wewenu wakupa uwufumu nukuwa nakapanzya kwe sweswe? ²⁸Wuzye ukasi unkhome, ndivino wakomile umu Ijiputi iyolo?' ²⁹Musa asamala lya wivwa wakulanda; waya wikala muni ya Midiyani, kokonye wawa e baba kuwana awonsi wawili. ³⁰Pano imyaka amakumi yani yasila, umungelo aloleka kwe weliwe mulupalang'ang'a mupipi nu mwamba we Sinayi, mu mulilo wuno wakanga muphanga. ³¹Ala Musa alola umulilo, wazunguka navino walolanga; pano wapalamila ukuti alolechese, ukuwa ayivwa izwi lye mfumu, aliti, ³²Nene ne Leza uwa watatakulu, Leza wakwe Abrahamu, nu wakwe Iyizeki, na kwe Yakobe.' Musa inthete azimulema nkhamphankhampha atina nukulola. ³³Imfumu yimunena, Zula insapato kumanama yako, amuno amasyo yano uyimilile penepo amimichile. ³⁴Nalolechesya nalola ukuyimba kwawanthu wano wali mu Ijiputi; nivwa ukulweta kwawo, nika pansu nukwiza ukuwatula; nomba zanga, nandi nkhutume ku Ijiputi. ³⁵ E Musa nye wee wino wamukanile, pano watili, ' Ngaweweni wino wakupile uwufumu nuwakapanzya? Weyonye Leza wamutumile ukuwa we Kapanzya nu katula. Leza wamutumile nikasa lya mungelo wino walolesile kwe Musa mu muphanga. ³⁶Musa wawafumya mu Ijiputi, awachita ivizyungusyo ni vyakulolesya mu Ijiputi namwe sumbi wamatete, namulupalang'ng'a kumyaka amakumi yani. ³⁷E Musa nye wee wino watili kuwanthu wa Izirayeli, ' Leza aliwatumila umutumwa alifuma muwanyina, umutumwa ndivino watumile nene. ³⁸Wee awili amunthu wino walingi mwiwumba mulupalang'ang'a nu mungelo wino wamuvwanzizye ku lupili lwe Sinayi, wino walinji nawa tata, swinya wapochezile mazwi yawumi ichakuti atupe sweswe. ³⁹Kweni awakwasi wakanile ukumwivwila; awamufumya kwe woliwo, nga namumyenzayo yawo awanyochela ku Ijiputi. ⁴⁰Pa mphindi yilyanye awati kwe Aroni, ' Tupanjile twa leza tuno twandi tuwe pankholelo pakwe

sweswe. Ndivino e Musa wee, wino watukolela ukufuma muni ya Ijiputi, tutamanyile chino chichitisile kwe weliwe. ⁴¹Paponye awapanga chimwi nge amwana wa ng'ombe mumanda yalyanye awaletela inzuwi kwe makolania, swinya awawa nichimwemwe pamulandu nimilimo ya makasa yawo. ⁴²Kweni Leza wapiluluka awapa ukuti wapepa inthanda mwiwulu, ndivino chawalikwa mwe kalata wawatumwa ukuti, 'Wuzye mwatela mundetele inyama inkhomwe ni nzuwi ku myaka amakumi yani muchipalang'ang'a, ng'anda ya Izilayeli?' ⁴³Mwa zumila ihema lyakwe Molechi ni nthanda yakwe leza Refani, na makolania yano mwapanzile ukuti mwayapepa: swinya ndiwasenda nukuwasumba ukuchila Bebeloni. ⁴⁴'Wa tata walinji ni hema lyachimanyisyo mu chipalang'ang'a, ndimuno Leza wapatichezile pano wawwanzile kwe Musa, ukuti avino alichite ndi muno walanjilizizwe. ⁴⁵Pankholelo, watata, pansi pe Yoswa, wapochelezile ihema nukwiza nalyo pano wasenzile insi. Leza wasenzile insi ni zyansi nukuwafumya paminso yawatata. Ihema lyikala muni ukwiza fika imphindi yakwe Davide, ⁴⁶wino wakundisilwe paminso yakwe Leza, nga alenga ndi angayania amasyo yakwikala e Leza wakwe Yakobi. ⁴⁷Kweni walinji e Solomononi wino wazenjezile ing'anda e Leza. ⁴⁸Ukuwa, Uwapapela Sana asikwikala mu ng'anda zino zyazengwa namakasa, ndivino umutumwa wanena, ⁴⁹Iyulu a ndulu yane, nayo insi achilimba cha matmba yane. Wuzye a ng'anda yamusangochi yino munganzenjela? Yati Imfumu, pamwi yalikwi amasyo yane ayakupuza penepo? ⁵⁰'Wuzye asa likasa lyane lino lyalewuzile ivinthu vyonsinye?' ⁵¹'Mwe wakalangukinsino mwewanthunye mwemwe, wasita kulembwa uwusilamo mu mwenzo na mukutwi, lyonsinye mukukana Umuzimu Umwimichile; mukuwomba ndivino wa tata winu wawombanga. ⁵²Amutumwachi wino watata winu wasitela wamuyimvye? Wakomile awatumwa wano wawumbuzile ivya kwiza kwa Mulungamane; apano kanonzi mwawa mwewamukutilila swinya nawa chikoma wakwe weliwe, ⁵³mwe wanthu wano wapochezile isundo lino lyawikwa nawangelo, kweni mutalisunzile.' ⁵⁴Lyalile pano iwumba lya wakapanzila lyivwa vyovyo, awalaswa mumwenzo, awalumana amino yawo pakwe Sitefano. ⁵⁵Ala pano, wizula nu Muzimu Mwimichile, apunamila mwiwulu alola uwuchindame wakwe Leza; swinya walola Yesu ayimilila kwi kasa lya ndilo lya kwe Leza. ⁵⁶'Sitefano ati, " Lolani, nalola mwiwulu amwiyuke, swinya Umwana wa Munthu wimilila kwi kasa lya ndilo lyakwe Leza. ⁵⁷'Pe vyoo, awiwumba lya wakapanzila awafundika amakutwi, nukupunda amazwi papela, wasamalila kwe weliwe nu mwenzo wonga. ⁵⁸'Awamusunchilizya kunzi yamusumba swinya watalika kumupola na mawe. Awakamboni awawika ivya kuzwala pa vinama vya mulumendo witwanga Sauli' ⁵⁹'Awala pano wakumuponkhola Stefano, wapundanga ku Mfumu ati, " Mfumu Yesu, pochelela umuzimu wane." ⁶⁰'Asokowala pansi apunda nizwi ikulu ati, " Mfumu utize uwasunde ku luwembu loo." Ala wawwanga vyoo, walala utulo.

8

¹Sauli nawenye wazumilizizye ivya kukomwa kwakwe. Uwanda wowonye iviwanza vino vyalinji mwe Yerusalemu avitalika ukuyimba nkhaninye; swinya nawasuwizya wasangana mukaya konsinye aka Yudeya nu Samariya, ukufumyavye awa postole. ²Awapefi awonsi awazika Stefani ngaswina awa mulosya nkhaninye. ³Nga Sauli amongolania ama ekeziya. Swinya winjilanga ing'anda ni ng'anda, alema awonsi na wanachi, awasumbila mung'anda ya vingololo. ⁴Awapefi wano wasalangine awaya muni yonsi ukuwizya izwi lyi landwe zima. ⁵Filipu aya kusika mukaya ka Samariya nga nukuwizya kwe woliwo ivya kwe Kristu. ⁶Iwumba lya wanthulizile kupipi nu mwenzo wonga nukuteyelezya kwe vino Filipu wawwanganga; nukwivwichisya kwa mwenzo wonga. Nga awalola ivizungusyo vino wachitanga. ⁷Imizimu miwipi yafumile ku wavule kwe wano walinji nayo, awalila nichongo chikulu, apano wonsi wano walwile indwala zya chinthendya nawalemale wapozele. ⁸Achaleka kwalinji ichimwemwe ichikulu mukayanye kako. ⁹Kwalinji wumwi umunthu mukaya wino witwanga simoi, wino wachitanga amanjelengwe; wazungusizye awanthu wamwe Samariya swinya awayilizania ukuti walinji amunthu umuchindame. ¹⁰Wonsinye awa Samaliya awatichi nawa songo, wamwivwanga weliwe; nga awavwanga awati, " Umunthunye wee ayali maka yakwe Leza yano yamanyikwa amakulu." ¹¹Awivwichisya kwa weliwe pamulandu nivizungusyo kwe woliwo imphindi nthali ivya manjelengwe. ¹²Walile wamusuwila Filipu pano wawizyanga ilandwe zima ilya wufumu wakwe Leza swinya nizina lya kwe Yesu Kristu, awabatizwa, imbalizi zyonsi awonsi nawanachi. ¹³Nga nu Simoninye asuwila watili wabatizwa, Ayikala nu filipu kulyanye. ala walola ivimanyikwilo nga swinya nimilimo imikalambane awazunguka. ¹⁴Lyo awa positole mwe Yerusalemu wivwa kuno e Samariya apocheleziwe amazwi ye Leza, awatuma kwe woliwo Peturo nu Yohani. ¹⁵Lyo wiza kasika, awa wapepela, ukuti wapochele umuzimu mwimichile. ¹⁶Ukufuma imphindi yilwanye, e Muzimu Mwimichile asitela ayize mwakwe woliwo; wabatizizwevyenye mwizina ilya Mfumu Yesu. ¹⁷Apano Peturo nu Yohani awawika amakasa peweliwo, awapochelela e Muzimu Mwimichile. ¹⁸Ala Simoni swalola e Muzimu Mwimichile wapwa kwewoliwo pano awapositole awawika amakasa yawo pe woliwo. Achaleka awapa indalama. ¹⁹Ati, " Naninye, mphani amaka, ya ayakuti ndinawika amakasa yane pakwe wumwi awapochelela e Muzimu Mwimichile. ²⁰'Nga Peturo avwanga kwe weliwe, " Ufwile ukutali ni ndalama zyako, amuno wenji welengania ukuti ungakala ichawila chakwe Leza nindalama. ²¹Usi nichipya chimwi nanthi akanthu kamwi ichifukwa amuno imyenzo yinu yitalungamana kwe Leza. ²²Acho tontholokwani kumyelengano yinu amawipe, pepanga ku Mfumu, amuno imphindi zimwi angiza akutetele wewe mumelenganyo ya mumwenzo. ²³Amuno nalola kuno uli muwulumila ukulu swinya we muzya waluwembu. ²⁴Simoni atolelela ati, "Mumphepele ku Mfumu, ukuti pasichino mwavwanga chingawombwa. ²⁵Watili wawwanga ukusimichizya izwi lya Mfumu, e Peturo ne Yohani awa nyochela ku Yerusalemu, ukuwizya ilandwe zima mutwaya tuvule mu Samaliya. ²⁶Paponye umungeli wa Mfumu avwanga kwe Filipu ati, " Katuka ulungamane kunzila ya kambazwa yino yafuma ku Yerusalemu yaya ku Gaza." (inzila yoo yili mu lumphalang'ang'a.) ²⁷Wakatusile apita. Achaleka, kwalinji umunthu

ukufuma kwi Etopiya, inkhome ikulu iya mfumukazi ya ku Etopiya walinji weka sunga wamasawo umukulu wizile ku Yerusalemu mukupepa.²⁸ Wanyochelanga nukwikala mu galeta lyakwe, wawazyanga izy mutumwa Yesaya.²⁹ Umuzimu awuti kwe Filipu, " Pitani mwikale kupipi ni geleta." ³⁰ Apano Filipu asalalila kwe weliwe, nga ayivwa akuwazyanga izya mutumwa Yesaya, " Wuzye ukuwoloka vino ukuwazyanga." ³¹ Nga pano wati, " Nga ningawoloka wuli, nkandi wumwi anthungulule?" Alambilizya Filipu ukuti aye ayikale nawe mu geleta.³² Amasyo ya mawaliko yano wawazyanga ayaa, " Walinji ngati ang'onzi yino yisenzilwe ukukomwa, walinji ngati mwana wang'onzi wino akulanga amyalile. Pano watani wasenya meya; atavwanzile nanthi chimwi. ³³ Mukuyichefya kwakwe, ichisinkha achifuma kwe weliwe. Wuzye weweni wino angalondolola ikwatwa lyakwe amuno uwumi wakwe wasila muni." ³⁴ ngapano inkhome yakolowozya Filipu, ati, " Nkhukulenga , mbuzya umutumwa wino akutaka, weliwenye pamwi wunji?" ³⁵ Filipu atalika ukuvwanga, atalika namawaliko ukuwizyi landwi zima ilya kwe Yesu.³⁶ Awala pano wapita munzila, awafika pa minzi yamwi nga inkhome iti, " lola, pala minzi paa. Ngachani chino chingandesya ukubatzwa?" ³⁷ Filipu ati, " Ndi wasuwila mu mwenzu wako , ufwilu ubatizwe. Uwaku Etopiya atolelela ati, " Nkhusuwila kuno e Kristu amwana we Leza." ³⁸ Apano uwa ku Etopia apatichizya geleta ukuti lyimilile. Ngapano awatanthamuchila pa minzi, woliwonye e Filipu ni nkhome, nga Filipu amubatziza.³⁹ Awala wafuma pa minzi, umuzimu wa Mfumu awusenda Filipu nga inkhome nanthi kumulola swinya, kweni apita nichimwemwe. ⁴⁰ Kweni Filipu alolechela mu Azotasi nga awapitila mutwaya, ukuwizya ilandwe zima mutwaya tonsi ukufika nakwe Kaseriya.

9

¹ Kweni Sauli, achili akulanda ivyakutinia nivyakukoma nye awasambilizi wa Mfumu, wayile kwe simapepo mukulu ² nu kuvwamba kwe weliwe amakalata iya ma sinagogi mu Damasikasi, umwakuti nanthi wazana wumwi wino walinji ponga mu Nzila, ukuti awonsi pamwi awanachi, pamwi angawasenda awanyepwe ukuwaleta mu Yerusalemu.³ Pana wapitanga, ala pano wapalamila mu Damasikasi, paponapapo kwizile wala ukumuliwilizya uluswepo ukufuma kupela; ⁴ ala apona pansu nu kwivwa izwi likuti kwakwe weliwe, " Sauli, Sauli, achani chino ukunjimvya?" ⁵ Sauli atolelela, " Wuzye weweni wewe Mfumu? Imfumu yati, " Nene ne Yesu, wino ukumuyimvya; ⁶ kweni katuka, yinjila mu musumba, wandi wakunene chino ufwiwe ukuwomba." ⁷ Awanthi wano wapitanga ponga nu Sauli watanji nichakuti wangavwanga, pakwivwa izwi, kweni sita kulola nanthi wumwi.⁸ Sauli akatuka ukufuma pansu, ngapano iyula iminso yakwe, ayiza aleka ukulola; awamusenda pakumulema ikasa nu kumuleta mu Damasikasi. ⁹ Pa manda yatatu atalolanga, swinya ukulya nanthi kumwa.¹⁰ Nomba kwalinji musambilizi ku Damasikasi wino witwanga Ananiyasi. Imfumu yati kwe weliwe mu chilolwa, "Ananiyasi!" Ati, "Lola ndipaa, Mfumu." ¹¹ Imfumu yati kwakwe weliwe, " Katuka, yanga nu kuya munzila yina yikwitwa Kololoke, pang'anda yakwe Yudasu uwuzichizwe ivya monsi wino wafuma ku Tasasi izina we Sauli, umulandu akupepa. ¹² Aweni ichilolwa chino umonsi izina lyakwe Ananiyasi akwinjila amuwusile ikasa pakwe weliwe, uwakuti angalola swinya." ¹³ Kweni Ananiyasi atololela ati, " Mfumu, nivwa kuwavule izya munthu wee, pa vivule iviwiwe vino wachita ku wanthu awatele mu Yerusalemu. ¹⁴ Ali namaka ukufuma kawa simapepo awakulu ukuti anyepe wonsi koo wano wakupunda pizina lyako." ¹⁵ Kweni Imfumu ayiti kwakwe weliwe, " Yanga, pakuti weliwe a chiya ichisolwa chakwe nene, ukusendela izina lyane ku makandi, amafumu, swinya na wana wa Izirayeli; ¹⁶ pakuti ndimulanjizya weliwe muno and achulile pamulandu wizina lyane." ¹⁷ Apano Ananiyasi afuma, nu kwinjila mu ng'anda. Awika amakasa pakwe weliwe, ati, " Munyina Sauli, Imfumu Yesu, wino walolesile kwe wewe pa nzila pano wizanga, wanthuma nene uwakuti ungapochelela ukulola kwako nukuti wizuzwe nu Muzimu Umwimichile." ¹⁸ Paponapapo chimwi nge amamba avipona ukufuma mu minso ya Sauli, ngapano apochelela ukulola kwakwe; akatuka nu kubatzwa; ¹⁹ nga walya wawa namaka. Wikazile nawa sambilizi mu Damasikasi amanda amavule.²⁰ Paponapapo awizya Yesu muma sinagogi, ukulanda ukuti weliwe a Mwana kwe Leza. ²¹ Wonsi wano wamwivwile wazungusile nu kuti, " Asa munthu wewe wino wononanga awa mu Yerusalemu wano wapundanga pizina lyoo? Wiza koo ukuwasenda woliwo awanyepwe ukuya ku wa simapepo awakulu." ²² Kweni Sauli wizile kulila kulila namaka, swinya aleta inthete pakasi pa wa Yuda wano wikalanga mu Damasikasi awalanguluka pakusimichizya ukut Yesu awili Kristu.²³ Apapita amanda mavule, awa Yuda wizile welengania ponga ukumukoma. ²⁴ Kweni amelengano yawo yizile manyikwa kwe Sauli. Walolechesyanga pa mulyango umusanya nu wusiku ukuti wanga mukoma weliwe. ²⁵ Kweni awasambilizi wamusenda pa wusiku nukumwisya pachimphongolo, wamwisizye mu chitundu.²⁶ Pano wizile fika mu Yerusalemu, Sauli wizile welezya ukuyisanzya kuwa sambilizi, kweni wonsinye walinji ninthete na weliwe, watalinji nisuwilo ukuti walinji amusambilizi. ²⁷ Kweni Banabasi wizile musenda nu kumuleta kuwa positoli, nu kuwanena woliwo muno Sauli wizile lola Imfumu pa nzila nukuti Imfumu yavwanzile kwakwe weliwe, ndi vino mu Damasikasi Sauli wavwanzile sita inthete mwi zina lya Yesu.²⁸ Walinji ponga na woliwo, ukuya mukasi na kunzi ukuliwilila Yerusalemu. Wavwanzile sita nthete mwizina lyakwe Mfumu Yesu ²⁹ nukususyanya nawa Yuda wa ku Greshani; ukuwa wavwambilizyanga ukumukoma. ³⁰ Pano awanyina wizile manya choo, wizile wisika nawe ku Kesariya nukumutuma ukumufumya ukuya ku Tasasi.³¹ Apano, ichiwanza monsi mwe Yudeya, Galileya, nu Samaliya walinji nu mutende, awajimba; swinya, watinanga Imfumu mu mipitile swinya nukuchimvya nu Muzimu Umwimichile, ichiwanza chakula mu mpendwa. ³² Nomba pafika chochonye, pano Peturo wapitananga ponsinye mu chiputulwa, wizile yikila swinya ku wanthu wakwe Leza Umutelele wano wikalanga mu musumba uwa Lida.³³ Akunoo wazanile umunthu wumwi izina lyakwe Ayeniyasi, wino walambalavaye pachitala imyaka kananimonsi, pakuti walinji e chitendya. ³⁴ Peturo ati kwe weliwe, " Ayeniyasi, Yesu Kristu akukupozya. Katuka nukusengania ivya kulalila vyako," Napaponapapo wakatuka. ³⁵ Wonsi wano wikalanga mu Lida namu Sharoni wizile lola umonsinye weyo awapiliwuchila

kwakwe Mfumu.³⁶ Nomba mwalinji mu Yopa wumwi umusambilizi izina e Tabita (ukupiliwula "Dokasi"). Umwanachi wee walinji amwizule ni milimo iyizima, ni milimo iyawila yino wachitanga kuwapina.³⁷ Kwizile kwawa amandanye yayo wizile lwala nu kufwa; pano wizile musambika, nukumulalika muchipitu ichapapela.³⁸ Pakuti Lida walinji papipi ne Yopa, swinya awasambilizi wizile wivwa ukuti Peturo ali kulyanye, wizile tuma awanthu kwe weliwe, nukumwita, " Zanga kwe sweswe utakazimbe." ³⁹Peturo akatusile nu kuya nawo. Wati wafika, wizile muleta muchipitu icha papela, ngapano wanafwilwa wimilila papipi awalila, wamulanjiza amalaya ni vizwalo vino Dokasi wasumanga pano walinji amumi.
⁴⁰Peturo wizile fuma wonsi muchipitu, afukama pansi, nu kupepa, apiliwukila kuchitumbi, ati, " Tabita, katuka." Apano wizile iyula aminso, pa kulola Peturo ayikala. ⁴¹Peturo amulema ikasa nukumukatusya; Nga pano wizile punda awanthu awatele wakwe Leza na wafwilwa, awalemeka umupuma kwakwe woliwo. ⁴²Choo chizile iwwika mu kaya konsi ke Yopa, swinya awavule awanthu wizile wasuwila Imfumu. ⁴³Vyachitisile ukuti Peturo wizile ikala amanda ayavule mu Yopa nu monsi izina lyakwe Simoni munyuki.

10

¹Nomba kwalinji umunthu wumwi mu musumba wakwe Kesariya, Koneliyasi izina, e musika wavita lino litwanga iwumba lyawa Itale. ²Walinji amunthu wakuyitwala, wino watinanga Leza na wonsi iwa mung'anda yakwe, wawapanga imphiya imvule awalanda, nu kupepa kwakwe Leza nanthi kuleka. ³Papipi ni mphindi yakwe mufundikambali(9) iya wanda, wizile walola ichetechete ivilolwa umungeli wakwe Leza akwiza kwakwe weliwe. Umungeli ati kwakwe weliwe, "Koneliyasi!" ⁴Koneliyasi alolecheya umungeli swinya walinji ninthete nkhaninye nukuti, " Ngachani choo, mukwayi?" Umungeli watili kwakwe weliwe, "amapepo yako ni vyawila ku walanda chawa achizyusyo ichawupi pa minso yakwe Leza. ⁵Kanonzi tuma awanthu wakaya ke Yopa wakaleta umunthu izina a Simoni wino akakwitwa Peturo. ⁶Akwikala ne kanyuka inzina lyakwe Simoni, wino ing'anda yakwe yili mumbali ye sumbi." ⁷Pano umungeli wino wavwanganga nawe wapita, Koneliyasi ayita wawili awawomvi wa mung'anda yakwe, ne kalwa wavita uwakuyitwala pakasi pa wano wamupyunjilanga. ⁸Koneliyasi awanena vyonsi vino vyachitisile apano awatuma ku Yopa. ⁹Nomba pawanda uwakukonkha papipi nimphindi yamawola mutanda, pano walinji pawulendo swinya lyo wapalamila ukufika mu musumba, Peturo aya papela pa ng'anda pakupepa. ¹⁰Apano iyivwa inzala sinyo wavwambanga ichakuti alye, kweni lyo awanthu wachili wakutenda ichakulya, wapilwe ichilolwa, ¹¹swinya alola kwiyulu kwiyuka ni chiya chimwi chikwika, chilinji ngati achimwenda ichikulu chikwika ukwiza pansi, chikwika muvikonchi vini. ¹²Mwecholino mwalinji ivinyamana ivya vinama vini navinji ivya kusela pansi ya pansi, ni nyunyi zya mupela. ¹³Apano izwi alinena kwakwe weliwe: "Katuka, Peturo, koma nu kulya." ¹⁴Kweni Peturo ati, "Asavyo, Mfumu; muno nthatela indye chimwi ichakulya ichikombelwe nachino asachiswepe." ¹⁵Kweni izwi lyiza kwakwe weliwe swinya imphindi iya chitiwili: "Chino e Leza waswefya, utakize uchite achikombele." ¹⁶Vyoo vyachitisile imphindi zitatu; Apno ichiya achinyochela mupela. ¹⁷Nomba pano Peturo wachilinji avulungine ukuyana nichilolwa chino waweni vino chasulanga, paponapapo, awanthu wano watumilwe ne Koneliyasi awimilila paminso ya mulyango wamphongolo, watili wakolowozya inzila iyakuyila kung'anda. ¹⁸Awapunda awawuzya ngachakuti e Simoni, wino akakwitwa Peturo, wikalanga palyanye. ¹⁹Pano Peturo wachilinji akwelengania ivya chilolwa, Umuzimu watili kwakwe weliwe, "Lola awonsi watatu wakukuvwamb. ²⁰Katuka yanga kweneko swinya upite nawo. Utakazimbe ukuya nawo, umulandu anene mbatumile woliwo." ²¹Apano Peturo wayile ku wanthu nukuti, "Anene wino mukuvwamba. Achani chino mwizila?" ²²Awati, " E Kenturiyo wino witwanga Koneliyasi, umunthu umulungamane swinya wino akatina Leza, swinya ululumbi lwakwe lwivwisile insi yonsi iya wa Yuda, wamunenile umungeli umutele uwakwe Leza ukuti wakwite uye ku ng'anda yakwe weliwe, umwakuti angivwichisya ilandwe ukufuma kwe wewe." ²³Apo Peturo awita ukuti winjile nukwikala nawe. Kuwacha akatuka nu kuya nawo, na wanyina wamwi wowafumile ku Yopa awapita nawe. ²⁴Pa wanda wuno wakonkha wizile ku Kesariya. Koneliyasi wawalindililanga; wizile apunda apaliponga awaluko lwakwe niviwuzya vyakwe. ²⁵Kwizile kwawa pano Peturo winjila, Koneliyasi wamusunkhania nukuwa pamatamba yakwe ukuti amupepe. ²⁶Ukuwa Peturo wamwawwilizya ukukatuka, ati, "Katuka! naninye ne munthu." ²⁷Pano Peturo achili akulanda nawe, wizile winjila nukuzana awanthu awavule wawungine apaliponga. ²⁸Ati kwakwe woliwo, " Mwemwenye mwewenecho mwamanyo ukuti asalisundo ukuti umu Yuda ayisanzye pamwi ukuwapemphula nawano wafuma kusi izinji. Kweni Leza wandanjiza ukuti nthakize njite umunthu aliwensi ukuti amukombele pamwi asamuswepe. ²⁹Achaleka nizile nanthi kususya, pano wanjita. Nomba nkhuwawuzichisya mwemwe achani chino mwanjita?" ³⁰Koneliyasi ati, "Amanda yani yano yapita pamphindi yonye yoo, napepanga pa wola lya mufundikambali (9) mu ng'anda yane; umunthu wizile imilila paminso yane azwite ivizyalo ivizikimile. ³¹Ati, 'Koneliyasi, amapepo yako yivwika kwe Leza, swinya ivya wila ku walanda vyamwizusya leza ivya wewe. ³²Nomba tuma wumwi ku Yopa, nu kwita kwakwe weliwe umunthu izina we Simoni wino akakwitwa Peturo. Akakwikala mu ng'anda ye kanyuka wamikwela izina lyakwe Simoni, pambali ne sumbi. ³³Apano paponapapo nizile nakwita. Uli nuwila ukuti wize. Nomba pano, swensinye tuli paa paminso yakwe Leza ukuti twivwe vyonsinye vino waloleswa ni Mfumu ukuti ulande." ³⁴Apano Peturo wiwula umulomo kwakwe nu kuti, "Nakawuzyenye, nasimichizya ukuti Leza asisola imbali ya wumwi." ³⁵Achaleka, muni zyonsi wensi wino akatina weliwe nukuwomba imilimo imilungamane akazumilizwa kwakwe weliwe. ³⁶Mwemwe mwamanyo ilandwe lino watumile ku wanthu wamu Izirayeli, pano wawuzizye ilandwe ilya mutende ukupitila mwakwe Yesu Kristu, wino a Mfumu kwe wonsi -- ³⁷mwemwe mwenganye mwamanyo ivinthu vino vyachitisile, vino vwizile wombwa monsinye mu Yudeya, ukutalichila mu Galileya, wati wachitika uwu batizyo wuno Yohani wawizizye; ³⁸Ivyakuchitika vyakwe Yesu waku Nazareti, muno Leza

wamupungulizile weliwe nu Muzimu Mwimichile na maka. Wapitananga ukuwomba ivizima nu kupozya wonsi wano wachulanga ukupitila mwe satana, muno Leza walinji nawe.³⁹ Swe wakamboni wavinthu vyonsi vino Yesu wawombanga, monsi muni yawa Yuda na mu Yerusalemu. Wamukomile pa kumulelemvya pa muti,⁴⁰ ukuwa Leza wamuzyulupuzile pa wanda wachititatu nu kupanjisya ukuti aloleke,⁴¹ asakuti ku wanthu wonsi, kweni ku wakamboni wano wasozilwe pakutalichila ne Leza -- na sweswe wano twalyanga nukumwa nawe pano wazyulupuka ku wafwe.⁴² Atukomelezya ukuwizya kuwanthu nu kupa uwukamboni ukuti awili wino wasozilwe nu Leza ukuwa wekapanzya kuwapuma na wafwe.⁴³ Akwakwe weliwe kuno wonsinye awatumwa wawa nuwu kamboni, ichakuti wensi wino wasuwila mwakwe weliwe alipochelela ukutetelwa ku luwembu mwi zina lyakwe."⁴⁴ Ala pano Peturo achili akulanda ivinthunye vyovyoy, u Muzimu Mwimichile wizile wawa pakwe wonsi wano wateyelezile kwi landwe.⁴⁵ Awanthu wano walinji ponga nawalembwe uwusilamo awasuwire -- wonsinye wano wizile nu Peturo -- awazunguka, umulandu ichawila cha Muzimu Mwimichile chitilizile napa makandi vyenye.⁴⁶ Amuno wivwile amakandi yaa wakulanda imivywango yinji nu kutumvya Leza. Apano Peturo atolelela, " ⁴⁷Pali wumwi angalesya aminzi ukuti awanthu waa watakabatizwe, awanthunye waa wano wapochezile u Muzimu Mwimichile ichete ngati asweswe?" ⁴⁸Apano awakomelezya woliwo ukuti wabatizwe mwi zina lyakwe Yesu Kristu. Ngapano awamulenga ukuti ayikle nawo amanda ayavule.

11

¹Kwalinji awa positoli na wanyina awa mwe Yudea awivwa ukuti namakandinye wapochezile izwi lya kwe Leza. ²Ala pano Peturo waya kwe Yerusalemu, wano walinji awalembwe uwusilamu awamukanuzya; ³awati, " Mukuwa ponga nawano watalembwa uwusilamu swinya mukulya ponga!"⁴Apano Peturo awalandila ilandwe lyonsi vino chalinji, awatanthila, ukufumulila pakutalika, ati. " ⁵Napepanga mukaya ka kwe Yopa, nga nalota ichilota ndola chimwi chino chalinji ngati achilundo chikukulu chikwika, chilemelwe nivikonthi vini ukufuma mwiwulu. ⁶Nalanga nalolechesya injelenga pakw cholicho. Indola ivinyamana ivya manama yani, ivinyama ivya mphanga, ivyakusela, ni nyunyi zya mupela.⁷Apano njivwa izwi aliti kwe kwe nene, ' Katuka Peturo; koma ulye!' ⁸Natili, ' Muta chita wowo, mfumu; avyo pasi nanthi chimwi ichikombezayo chino chatela chinjile mu mulomo wane.' ⁹Apano izwi ilyasuka swinya ukumu mwiwulu, ' Chino Leza wachiswefya, utakalande uti achiwipe.' ¹⁰Vyoo vyachitisile imphindi zitatatu ngapano vyonsi avisendwa mwiwulu."¹¹ Lolani, paponapapo awanthu watatu wimilile pankholelo pa ng'anda pano twalinji; watumilwe kwenene ukuma kwe Kesaliya. ¹²Umuzimu Umwimichile wamphatichizye ukuti tupite nawo, ukuti nthakapusanie nawo. ¹³Awanyina mutanda awapita nawe, swinya atupita nawo ku ng'anda yamonsi. Atuwuzya ati waweni umungelo ayimilile mung'anda yakwe akuti, " Tumani awanthu ku Yopa wanyosye Simoni wino witwangwa e Peturo. ¹⁴Alivwanga kwa kwe mwemwe amazwi muno mulipususwa - mwemwe nawa mung'anda yinu." ¹⁵Pano natalisile ukuvwanga kwa kwe woliwo, Umuzimu Mwimichile awiza kwa kwe woliwo, ndi vino chawezile pakutalika kwa kwe sweswe. ¹⁶Injuzuka amazwi yakwe Mfumu, muno wavwanzile, ' e Yohani nakauzyenye wabatizyanga na minzi; kweni mwemwe mulibatizwa nu Muzimu Mwimichile."¹⁷Nanthi e Leza kwakwe woliwo angawapa ichawila muno watupezile sweswe pano twasuwila ku Mfumu Yesu Kristu, Nalinji ne weni uwakuti ningasusyanie ne Leza?" ¹⁸Pano wivwile vyonye vyoo, awati nachimwi chino tungasuka kweni awachindika e Leza swinya awati, " apano Leza wawapa ukutonholokwa kuwanthu awa makandi. ¹⁹Apano wonsi wano wasalangine nu kuchulika kuno kwazanile Sitefani kwaya kwafika na ku Fonisha, Sayipulasi, nakwe Antiyoki, awalanga wakulanda amazwi ku wa Yuda. ²⁰Apano wamwi, awanthu ukufuma ku Sayipulasi na ku Sayirini, awiza ku Antiyoki awawizizya na makandinye, awawalandila ilandwe zima ilya kwe Yesu. ²¹Ikasa lya Mfumu lyalinji pakwe woliwo; na wanthu awavule awasuwila awapetuchila kwe Mfumu. ²²Amazwi yawo ayafika ku makutwi yamuviwanga vya mu Yerusalemu, achaleka awatuma Banabasi ku Antiyoki. ²³Pano wiza walola uwila wa kwe Leza, walinji ni chimwemwe swinya awachintchizya ukutwalilila ku Mfumu Leza ni myenzo yawo yonsi. ²⁴Walinji amunthu muzima swinya wizile nu Muzimu Mwimichile ni suwilo, na wanthu awavule awonjelezwa ku Mfumu. ²⁵Banabasi aya ku Tasasi ukuvwamba Pauli. ²⁶Ala pano wamuzana, wamuleta ku Antiyoki. Apano ku mwaka uwupuma awawungana ponga nichiwanga swinya awasambilizya awanthu awavule. Awasambilizi watalisile ukwitwa awa kristu mu Antiyoki. ²⁷Apano mumanda yayonye apano awatumwa wamwi wafumile ku Yerusalemu na ku Antiyoki. ²⁸Wumwi uwakwewoliwo, e Egabasi, wimilile atunguludwa nu Muzimu Mwimichile ati ichipowe chilipona insi yonsi. Vyoo vyachitisile mu manda yakwe Kulodiya. ²⁹Awasambilizi, ukulingana navino walinji navyo, awalengania ukutuma vyonsi vino wasanguzile ukwavya awanyina ku Yudeya. ³⁰Wapanzile choo; watumile indalama kuwasongo wachiwanga mwikasa lya kwe Banabasi ne Sauli.

12

¹Pa mphindinye yoo Imfumu e Herodi awika amakasa kwe wamwi awa chiwanga ukuti awayimvye. ²Wakomile Yakobi umunyina wa Yohani nu lupanga. ³Lyo walola chino chawasechelesya awa Yuda, atwalilila swinya ukulema Peturo. Yalinji amanda aya mukate wuno wusi nu mutawa. ⁴Ala pano wamulema, amuwika mu vingololo, aya nawe kwi wumba yani aya vita ukuti wamuchingilile; wavwambanga ukuya nawe kuwanthu pano ichakulya ichakipitililwa chasila. ⁵Apano Peturo asungwa muvi ngololo, kweni ipepo alitwalilila kwe Leza ukumupepela na wanthu wamu chiwanga. ⁶Uwusiko lyo e Herodi achili ukumufumya ukuya ukupanzwa, Peturo walazile pakasi pa wa vita wawili anyepwa niminyololo yiwili, pano awalinzi pamulyango wawtwalilila ukulinda muvingololo. ⁷Ala lola, umungelo wa Mfumu aloleka paponapapo pe weliwe, nuluswepo aluwala mung'anda ya vingololo ayuma Peturo pambali amukatusya ati, " Katuka zuwa," ni

minyololo ayipona mumakasa yakwe. Umungelo ati kwe weliwe, " Yinyepe inzwalu ni ndyatu zyako." Peturo achita wowonye. Umungelo ati kwe weliwe, " Zwala ichizwalo chako unkhonkhe."⁹Nga Peturo akonkha umungelo afuma kunzi. Atamanyile kuno chino chawombwa achachine. Welenganizye kuno akulola ichilolwa. ¹⁰Awala pano achila ing'anda iyakutalichila iya vingololo niya chitiwili, awafika pa mphongolo yachela yino yalungume kukaya; ayiyuka yonganye . Awafuma awaya mwekumba, nu mungelo wamusa palyanye.¹¹Ala pano Peturo wiluka, ati, "Kanonzi nakawuzyenye nkhumanya Imfumu yitumile umungelo wakwe ukunsapula mumakasa ya Herodi, na kwe vyonsi vino awanthu wachi Yuda walondanga viwe. ¹²Wati wiluka, wayile kung'anda ye Mariya e nyina wa Yohani, wino witwanga Mariko, kuno awanthu awvule wawungine nukupepa.¹³Walile pano wakong'onsya pachisakati, umuwomvi umukazyana wino witwanga Roda ayiza atolelela. ¹⁴Walile wamanya amazwi ye Peturo, awa ni chimwemwe nanthi kwiwila ichisakati; ngalelo wasamalila mung'anda avwanga ukuti Petulo ayimilile pa chisakati. ¹⁵Ngapano awati kwe weliwe, " Uvulungine wewe." Kweni akana ati awowonye. Awati, "Amungelo wakwe."¹⁶Kweni Peturo atwalilila ukukong'onsya walile pano wiywila ichisakati, awamulola awazunguka. ¹⁷Peturo awasinizya nikasa ukuti wamyalale, apano awanena muno Imfumu yamufumizye muvingololo. A'ti, " Manyisani Yakobi na wanyina." Apano akatuka aya ku masyo yanji.¹⁸Kwatili kwacha, apawa ukuywayuwa pakasi pa wavita pecho chiwomvilwe kwe Peturo. ¹⁹Lelo pano Herodi amuvwamba atamuzana, akolowozya awavita nukupingula ukuti wakomwe. Nga pano afuma mwe Yudeya aya ku Kesariya ayikala kulyanye. ²⁰Nomba Herodi avitwila awanthu waku Taya nu Sidoni. wayile kwe weliwe ni mfudo yonga, wala lya watonsya Blasitisi, ekavwilizya wamfumu, ukuti awavwe woliwo, awalenga umutende pasipo insi yawo yapochelanga ichakulya ukufuma muni ya Mfumu. ²¹Pwanda wusontholwe Herodi azwala umwinjilo wa chifumu ayikala pandulu; avwanga nawo. ²²Awanthu awapunda, " Lyoo a lizwi lya kwe leza, asa lya munthu. ²³Paponapapo umungelo wa Mfumu amuma, umulandu atachindikanga Leza; ing'onyo azimulya afwa nukufwa.²⁴Kweni amazwi ye Leza ayakula nukunyama. ²⁵Pano Banabasi nu Sauli watili wamala umulimo wawo, awanyochela ukufuma ku Yerusalemu, awawela nu Yohani, wino witwanga swinya Mariko.

13

¹Nomba mu chiwanza mu Antiyochi, palinji wamwi awatumwa na wasambilizya. Walinji we Banabasi, Simiyoni (wino witwanga Nayija), Lusiyasi wuku Siyirini, Manayeni (u munyina wakwe Herodi e kalamula), nu Sauli. ²Pano wachili wakupepa kwe Mfumu nu kukana ukulya umwenzu, u Muzimu Mutele watili, "Mbikilani pambali u Banabasi nu Sauli, ukuti waye wawombe intchito yino na wapundila woliwo. ³Watili wakana ukulya umwenzu, awapepa, nu kuwika amakasa yawo pa wanthu waa, awasya ukuti awapita.⁴Banabasi nu Sauli awivwila u Muzimu Mutele nu kuya pansu mu Selewusiya; Ukufuma koko wayile paminzi ukuya ku chilila chakwe Siyipulasi. ⁵Pano walinji mu musumba we Salamisi, wizile wawizya inzwi lyakwe Leza muma Sinagogi aya wa Yuda. Walinji ne Yohani Mariko nawenye ngati awakuwawwilizya. ⁶Ngapano wapitilila ichilila chonsi ukuya ku Pafosi, wizile wazana umunthu wumwi uwa mayele, umutumwa wawufi uwa chi Yuda, wino izina lyakwe walinji e Ba Yesu. ⁷U wamayelee wee wakwafyananga ne kalola, Sejyasi Pawulasi, wina walinji amunthu uwamano. Umunthu wee wizile apunda Banabasi nu Sauli, umulandu walondanga ukwivwa izwi lyakwe Leza. ⁸Kweni Elimasi "uwamayelee" (amo izina lyakwe likusula) wasusyana na woliwo; Wizile elezya ukumukanila e kalola ukuti atakapochele isuwilo.⁹Kweni Sauli, wino wamwitanga Pauli, wizwile nu Mwimichile Umuzimu, wamulolechesya weliwe ¹⁰nukuti, "Wewe mwana kwe satana, wizula ni misango iya wufi sinyu uwuwipe. We mulwani wa chilichonsi chino acha wulungamane. Utalitela uleke ukunyongania ingololoke inzila zyakwe Mfumu, vwile?"¹¹Nomba lola, ikasa lye Mfumu lili pakwe wewe, swinya wandi uwe wenthonkho. Utandi ulole ilanzi p mphindi iyitali." Paponapapo pizile pawa pakwe Elimasi iwingo nu kufita; wizile watalika ukuliwilila nukuwuzya awanthu ukuti wamukolele pakumulema ikasa. ¹²Pano kalola waweni chino chachitisile, wasuwizile, umulandu wazungusile na kasambilizizye muvya kwe Mfumu.¹³Nomba Pauli nawawuye watalika uwulendo wa pa minzi ukufuma ku Pamfosi nukwiza ku Periga mu Pamfiliya. Kweni Yohani wasyile woliwo nu kunyochela ku Yerusalemu. ¹⁴Pauli na wawuye wapisile ukufuma ku Periga nukwiza ku Antiyochi uwa ku Pisidiya. Kulyanye wayile mu sinagogi pa wanda we Sabata nukwikala pansu. ¹⁵Watili wawazya isundo na watumwa, awa nankholelo wa mu sinagogi wizile watuma inthumi, watili, " Wanawitu, ndi mulinalyo izwi ilya kuwomya awanthu waa, lilandani."¹⁶Acho Pauli wizile wimilila nukutambalasya ikasa lyakwe; watili, " Wanthu wamu Izirayeli na mwemwe wano mukachindika Leza, ivyani. ¹⁷E Leza wa wanthu waa wa Izirayeli wasozile awatata witu swinya walenzile ukuti awanthunye wawo wavule pano wikalanga muni ya Ijiputi, swinya nikasa mupela wawakolela ukufuma mwenemo. ¹⁸Pa myaka papipi namakumi yani wizile wayijimbilizya kwakwe woliwo mulupalang'ang'a. ¹⁹Watili wonona insi munenulambali muni ya Kenani, wizile wawapa awanthu witu insi ngati aphyani. ²⁰Vyonsinye vyoo vyachitisile mu myaka ukuchila imyanda yini na makumi yasano(450). Lya papita ivinthunye vyovy, wizile wawapa wa kapanzya ukufika pe Samweli umutumwa.²¹Ngapano awanthu wizile walonda imfumu, apano Leza awapa Sauli umwana wakwe Kish, umonsi uwakufuma muluko lwakwe Benjamini, ukuwa imfumu imyaka amakumi yani. ²²Ngapano Leza wamufumyapo pa wufumu, wizile wakatusya Davide ukuti awe amfumu yawo. Kwalinji a kwe Davide kuno Leza watili, 'Nazana Davide umwana wakwe Yese ukuti awe a munthu uwakuyana nu mwenzu wane, wino akawombe vino nkhalonda ukuti awombe."²³Akufuma mu loko lwa munthu wee Leza waleta kwe Izirayeli u mutuli, Yesu, ngati ndimono alayizizye ukuchita. ²⁴Pano achili ukufika Yesu, Yohani wawizizye uwubatzizo lwa kupiliwuka ku wanthu wonsi awa mu izirayeli. ²⁵Pano Yohani wamalizyanga itchito yakwe, watili, 'Wuzye mukwelengania ukuti ne weni nene? nene asa weliwe. Kweni teyelezyani, wumwi akwiza pansizi yakwe

nene, wino indato zya kumatamba yakwe nthayana ukuti ningasapula,¹²⁶ Wanawitu, awana awa mu luko lwakwe abrahamu, swinya na wonsi wano wakatina Leza, akwe sweswe kuno ilandwe ilya kupusuka lyatumilwe.²⁷ Pakuti woliwo wano wikala mu Yerusalemu, nawa kapanzya wawo, watamumanyile, swinya wafisya imivwango ya watumwa iya watumwa yano yakawazwa pe sabata aliwensi pakumususya weliwe.²⁸ Napano watazanile ichifukwa ichakuti wamukomele, wizile walenga Pilato ukuti wamukome.²⁹ Ngapano wamala vyonsi ivinthu vino vyawalisilwe ivya kwe weliwe, wizile wamwisya pa muti nukumuzika mwi pute.³⁰ Kweni Leza wamuzulupusya ku wafwe.³¹ Wizile walolwa amanda ayavule nawano wafumile na weliwe ku Galileya ukuya ku Yerusalemu. Awanthu waa nomba awali wa kamboni ku wanthu.³² Nomba tukuwanena ilandwe ukuti chino Leza walayizizye kuwa tata witu³³ weliwe wakwanilisa kwakwe sweswe, awana wakwe woliwo, pakumuzulupusya Yesu. Ndivino kwawalikwa mwe Masalimo uwa chitiwili: 'Wewe we Mwana wane, Ilelo nawa ne Baba wako.'³⁴ Achisinkha ukuti wamuzulupusya ku wafe ukuti umuwili wakwe wutize wononeke, Leza avwanzile ngati woo: 'Ndiza nkhupe wewe umwimichile nu wulotwa wuno walayizilwe kwakwe Davide.'³⁵ Achaleka wanena swinya mwe Masalimo yanji, 'Utalizumiliza u Mwimichile Wako ukuti alole ukuwola.'³⁶ Pakuti pano Davide wakwanilisa ukulonda kwakwe Leza mu nkhwatwa yakwe, wizile walala; wizile wamulalika apaliponga na wa tata wakwe swinya umuwili wakwe wizile wawola.³⁷ Kweni weliwe wino Leza wamuzulupusya ataweni nanthi akuwola.³⁸ Nomba lekani chimanyikwe kwakwe mwemwe, wanawitu, ichakuti ukupitila mwe munthu wee ukuwizya kwakwe mwemwe ukutetelwa kwa luwembu.³⁹ Mwakwe weliwe wensi wino wasuwila atakawe numulandu ukufuma ku vinthu vyo isundwe lyakwe Musa lyaposilwe ukuwawilizwa ku mulandu.⁴⁰ Apano muwachenjela ukuti ivinthu vino awatumwa wavwanzile vitakawombwe kwakwe mwemwe: ⁴¹'Lola, mwewakasula, swinya muzunguke swinya apano mononeke; Pakuti nene nkhuwomba imilimo mu manda yinu, imilimo yino mutalitela musuwile, napano winji angize alande kwakwe mwemwe.'⁴² Lyo Pauli na Banabasi wapita, awanthu wizile walenga woliwo ukuti wangavwanga amazwi yanye yaa pe Sabata wino wakwiza.⁴³ Pano ukusunkhana mu sinagogi kwizile kwasila, awavule awa Yuda na wa kuyipa awapinduke wakonsile Pauli nu Banabasi, wano wavwanzile kwakwe woliwo nukuwakomeleza ukuti watwalilile mu nkhumbe yakwe Leza.⁴⁴ Pe sabata wino wakonsile, papipi umusumba wonsi wawungine apaliponga ukuti wivwe izwi lyakwe Mfumu.⁴⁵ Pano awa Yuda waweni iwumba, wizile wizula nuwuzuwa swinya watalisile ukumutuka weliwe.⁴⁶ Kweni Pauli nu Banabasi wizile wavwanga umwa kujimba nukuti, "Chalinji achakulondekwa ukuti izwi lyakwe Leza litalichile ukuvwangwa kwakwe mwemwe. Ukulola mwemwe mukulisuntchiliza ukufa kwekwe mwemwe swinya mukuyilola ukuti mutayana ku wumi wuno watalimala, lolani, twandi tuye ku makandi.⁴⁷ Pakuti aho Imfumu yatupatichizya sweswe, yatili, 'Nakuwika ukuti uwe we wuswepu kuwa makandi, ukuti wewe ufwele ulete ukupusuka'⁴⁸ Pano amakandi yivwa vyoo, wizile wawa ni chimwemwe swinya awatumvya izwi ilya kwe Mfumu. Wonsi wano wasolizwe ku wumi wuno watalitela wumale wizile wasuwila.⁴⁹ Izwi lya Mfumu lizile lyasata ukuya muchiputulwa chonsi.⁵⁰ Kweni awa Yuda awasonjeleza awanachi awakuyipa wano wachindikwa na wonsi awanankholelo mu musumba. Awavundulania ukuyimba kwakwe Pauli nu Banabasi nukuwasamazya muchiputulwa chakwe woliwo.⁵¹ Kweni Pauli nu Banabasi awakung'untha ulutukumbwi kumatamba yawo ukususyana na woliwo. Apano wizile waya mu musumba wa Ikoniya.⁵² Swinya awasambilizi wizile wizula nichimwemwe nu Muzimu Mwimichile.

14

¹Yayile imphindi yafika mu Ikoniya pano Pauli ne Banabasi awasunkhana awinjila mu sinagogi ya wa Yuda awavwanga nkhaninye ichakuti awa Yuda na wa Griki wasuwila.² Ukuwa awa Yuda wano wakanile ukusuwila wavulungania imyenzo ya wa makandi swinya awalenga ukuti wafulizwe wanyina.³ Wisile kokonye imphindi nthali, awalanga wakuvwanga mbali nukusinga ivya Mfumu yino yapnichisyanga inya nkhumbe zyakwe. Wawomvile vyoo pakupa ivilolesyo ni vizungusyo mu makasa yakwe Pauli nu Banabasi.⁴ Awanthu wamusumba awapawunkhana; wamwi awakonkha awa Yuda ukuwa wanji awakonkha awa positole.⁵ Amakandi na wa Yuda apaliponga nawasongo wawo awapanzania ukuti wawaponye namawe,⁶ walile wamanya chochonye, awasamalila ku Likawonia mu misumba ye Listra ne Debe nu twaya tuno twaliwilizile mumbali,⁷ kokonye akuno awaya mukuwizya ilandwe zima.⁸ Mu Listra mwalinji umunthu wumwi, wino amatamba yakwe yatalinji namaka, wakwasilwe wonye kwe mama wakwe, atatela pita.⁹ Umunthu wee wivwile Pauli akuvwanga. Pauli amulolechesya apano walola ukuti umunthu wee ali nисуwilo ukuti angapola.¹⁰ Apo avwanga nizwi kulu ati kwe weliwe, "Katuka pa manama yako." Apano umunthunye weyo atoloka atalika ukupita umwakuliwilila.¹¹ Ayala iwumba lyalola chino Pauli wachita, awatalika ukupunda nichongo mu lulimi lwawo ulwa chi Likaonia,¹² "Twa leza twiza kwe sweswe nge tuwanthu."¹³ Awamwita Banabasi "Zeyusi" nawe Pauli "Heremesi," amuno awino wavwanganga sana.¹⁴ E simapepo wakwe Zeyusi, wino walinji ni tempeli lyakwe lino lyalinji kunzi kumusumba, waleta inkhambaku na maluwa pa chisakati; weliwe ni wumba ukuti wamupe inzuwi.¹⁵ Ala pano awa postole, Banabasi nu Pauli awivwa kuno wakulonda ukuchita chochonye, awalepulania ivizwalo vyawo awasamalila mwiwumba, awalila,¹⁶ "Mwe wanthu mwe ngachani chino mukuchitila wonye woo?" Naswenye swe wanthu, tuli chilichonga. Swenji twiza koo mukuwizya ilandwe zima, kukuwafuma kuvinthu vyavye vyoo muye kwe Leza umumi, wino walewuzile iyulu, ninsi, e sumbi ni vinthu vyonsi vino vili mwenemo.¹⁷ Imyaka yaku nsizi wazumilizizye ukuti imyiko yonsi yapitilananga ndimuno walondanga.¹⁸ Ukuwa atalecheleza ukuyilanjiza muvinthu nivizima vino akachita akuwapanga imvula yitonya ukufuma mwiwulu awapa nivizowalo mphindi yakwe, izuzya imyenzo yawo ni vyakulya ni chimwemwe."¹⁹ Chingatenga wavwazile amazwi, Pauli nu Banabasi chatezile ukulesya kwiwumba ukuti wawafimile

inzuwi.¹⁹ Awayuda wamwi wafumile Antiyochi naku Ikoniya mu wazile awafunkhula amawumba. Awamupola Pauli namawe awamukwema awamufumya mukaya wati wafwa.²⁰ Ukuwa wala wasambilizizi wamuwunganila, akutuka anyochela mukaya. Nga uwacha weliwenye nu Banabasi awaya ku Debe.²¹ Awawizya ilandwe zima mu kaya kalyanye ayaleka awavule awawa wasambilizizi, ngapano wanyochela ku Lisitira, ukuya ku Ikoniya, na ku Antiyochi.

²²Awasimphisa awasambilizizi awawapa isimpho ukuti walemansye isuwilo, awati, " Twandi tuwapita mu nthanzi imvule pakwinjila muwu Fumu wakwe Leza."²³ Lawalasika awasongo wonsi mu viwanza vyonsi mbali namapepo nukukana ukulya chimwi awawalemeka ku Mfumu, yino wasuwizile.²⁴ Awala wapita muni ya Pisidiya awaya kwe Pamfiliya.

²⁵Awawizya amazwi mu Periga, awaya naku Ataliya.²⁶ Ukufuma kokonye awaya ku Antiyochi, kuno Leza wawapefile ninkhumbu zyakwe kumulimo wino watezile wamala ukuwomba.²⁷ Walile wafika mu Antiyochi awawunganika awanthu wamwi mu chiwanza apaliponga, awalandila vyonsi vino Leza wawachitizile nakuno wiyuzile inzira namakandi yasuwile. Nga awikala nawa sambilizizi imphindi nthali.

15

¹Awanthu wamwi wafumile ku Yudeya ukuya ku Antiyochi awasambilizizi awanyina, awti, " Mutanga mwize mutulwe suka ndi mwalembwa uwusilamo ndimuno isundo lyakwe Musa lyatachila."² Choo chalenga Pauli nu Banabasi awapazikana nawo nkhaninye. Achalek Pauli nu Banabasi nawanji wano walinji mwe Antiyochi ukuti waye kwe Yerusalemu wakalolane nawa positole nawasongo wakavwanzanie iwuzyo lyoo.³ Apano weliwo, wasuchiliwa nawa chiwanza, nga awala wapita mwe Fonisha nu Samariya awawumbula vino amakandi yapiliwusile. Nukuleta ichimwemwe ku wonsi awanyina.⁴ Lyo wafika mu Yerusalemu, awapochelelwa ni chiwanza, nawa positole, nawa songo, awawalandila vyonsi vino Leza wawachitizile.⁵ Ukuwa awanthu wamwi wano wasuwizile, wano walinji mwiwumba lya wa Farisi, awimilila awavwanga awati, " wazipila ukulembwa uwusilamo nukusambila isundo lya kwe Musa.⁶ Awa positole nawa songo awawungana apaliponga ukuti wapanzanie chonye choo.⁷ Lyo wapazinkhana nkhaninye, Peturo ayimilila nga avwanga ati, " Wanawitu, mumanyile ukuti kwisinda Leza wapazile ukusola pakwe mwemwe ukuti amakandi yivwe ilandwe izima.⁸ Leza wino wamanya mukasi mumenzo ya wanthu, apatichisizya kwe woliwo pakuwapa Umuzimu Umwimichile, ndivyo watupa sweswe.⁹ Patalinji ipusano pakasi pa woliwo na sweswe, awaswefya imyenzo yawo mukusuwila.¹⁰ Ngachani chino mukwelezya Leza, pakuwika ichikokoli munsingo izya wasambilizizi zino awakwasi witu napano asweswe tutangatunyamule?¹¹ Kweni twasuwila swinya twatulwa muno ankhumbu zyz Mfumu Yesu, ndivino vyalinji."¹² Iwumba lyonsi lyamyalile pano lyateyelezyanga kwe Banabasi nu Pauli wakuvwanga ivya kuzungusya vyonsi nivya mayele vino Leza walesile awachita ku makandi.¹³ Lyo wamala ukuvwanga, Jakobi asimphuka ati, " Wanawitu, yivwani kwe nene.¹⁴ Simoni walondolola vino pakutalika Leza wapechezile amakandi ilyakuti asende wamwi awa kwe woliwo wawe mwizina lyakwe.¹⁵ Amazwi yawatumwa yazumilizyana nkhaninye na choo, ndivino kwawalikwa, "¹⁶ Pansizi pakwe choo ndinyochela, swinya ndizenga ing'anda yakwe Davide yino yapona; Ndilibuzya ivipompha vyakwe, nzenge swinya,¹⁷ ichakuti awanthu wano wasyala wize wawambe Imfumu, apaliponga namakandi wano wakwitwa nizina lyane."¹⁸ Avino Imfumu e Leza akuvwanga, wewenu wino wachita vyoo vino vyamanyikwa ukufuma ku mphindi izya kali.¹⁹²⁰ Apano, amelengania yane ayakuti tutize twawatamya amakandi wano wakupetuchila kwe Leza. Kweni tuliwawalichila ukuti wafumeka kuwononi wama kolania, ukufuma ku wuzelele, ukufuma kunyama yakunyongwa, swinya nu wazi. Pakuti Musa walumbilikwa mu misumba yonsi ukuma imphindi zya kali swinya wasambilizwanga mu ma sinagogi pe Sabata,²² Pano chalolekanga nga achizima kuwa positole nawa songo, nichiwanza chonsi, ukusala Judasi wino witwangwa Barasabasi, nu Sila wano walinji awasongo mu chiwanza, nukuwatuma ku Antiyochi ponga nu Pauli ne Baranabasi.²³ Wawalisile vyoo: "Ukufuma kuwa positole na wasongo, awanyina winu, kuwa makandi awanyina mu Antiyochi, Siriya, ne Silisiya: Tulamuche!²⁴ Twivwa kuno awanthu wamwi wafumile mwekwa sewswe, pano kutalinji nukuwazumiliza, nukuwawulungania mwemwe nvisambilizyo vino vyachizya imyenzo yinu,²⁵ chatuzipila sweswe, atuwa namelengano yonga, ukusola awanthu nukuwatuma kwa kwe mwemwe nawakundwe Banabasi ne Pauli,²⁶ awanthu wano wayipelesile uwumi wawo umulandu nizina lya Mfumu Yesu Kristu.²⁷ Achaleka twatuma Judasi nu Silasi, wano wandi wize wawanene woliwo vilivyonga mu mazwi yawo.²⁸ Pakuti chikuloleka achizima ku Muzimu Umwimichile na kwe sweswe, tutakati tuwonjelezye e katundu ukusya pavino vinthu vino vikulondwa;²⁹ Ukuti muyileme muvinthu ivya nzuwi ku makolania, ku wazi, ivyakunyongwa, naku wuzelele. Nanthi mungasolezya kwe vyoo, vyandi viwawele ichete. Musyale ichete."³⁰ Pano weni, walile wawasamazya, wizile ku Antiyochi; walile wawunganika iwumba ponga, watwazile e kalata.³¹ Walile pano wawazya, awasechelela nkhaninye umulandu nukusipwa.³² Judasi nu Sayilasi, na watumwa, awawapa amaka wanyina na mazwi amavule nu kuwawomya.³³ Lyo wikalako imphindi kulyanye, awawatuma mumutende ukufuma ku wanyina wano wawatumile.³⁴ Kweni chamuzipile Siyilasi ukusyala kulyanye.³⁵ Kweni Pauli nu Banabasi wikazile ku Antiyochi, mukusambilizizi nukuwizya (apaliponga na wawuye) izwi lya Mfumu.³⁶ Lyo papita amanda Pauli awati kwa Banabasi, " Tuye tunyoke tuwatandalile awanyina mu mutwaya tonsi kuno twawizizye izwi lya Mfumu, ilyakuti tulole mo wikalila.³⁷ Banabasi walondanga ukusenda Yohani wuno witwanga Mariko.³⁸ Ukuwa Pauli welenganzize ukuti chitangandi chizipe ukuya nu Mariko, wino wawasyile mu Pamfiliya swinya atayile na woliwo ku tchito.³⁹ Apano kwawa imphokoto nkhaninye, awa pawunkhana pa woliwo, apo Banabasi asenda Mariko nukuya nawe pa wato ukuya ku Sayipulasi.⁴⁰ Nawe Pauli asola Sayilasi awapita, pano wasuwilwa na wanyina ku nkhumbe ya ku Mfumu.⁴¹ Apano wapitila mu Siriya namu Silisiya, awawomya iviwanza.

¹Pauli nawenye wiza ke Deribe naku Lisitira, apo walola, umusambilizi wumwi izina lyakwe Timoti walinji kweneko, umwana wa mu Yuda umwanachi wino walinji amusuwile, kweni e baba wakwe walinji amu Griki. ²Wamuvwanga ivizima awanyina wano walinji ku Lisitira naku Ikoniya. ³Pauli walondanga ukuti apite nawe, acho wamusenda nu kumuputula uwusilamo ukulingana nawa Yudawano walinji mu masyo yayo, amo wonsi wamanyile ukuti e yisi walinji amu Griki. ⁴Awala pano wakupita munzila ukupitila mu misumba. wasyanga mu viwanza indayilo yakwe woliwo ukuti wakonka, indayilo zino zyawalikwilwe nawa positole na wa songo mu Yerusalemu. ⁵Apo iviwanza vyiza vawoma mwi suwilo nu kuvula mu mphendwa chila wanda. ⁶Pauli na wawuye wayile ukupitila mu viputulwa vya Pirigiya nu Galatiya, pakuti wawakanile u Muzimu Mwimichile ukuwizya izwi mu chiputulwa chaku Asiya. ⁷Pano wiza papipi napa Mayisiya, wizile welezya ukuya mu Bithiniya, kweni Umuzimu wakwe Yesu awuwalesya. ⁸Achaleka wapitilila Mayisiya, wiza wafika mu musumba wa Trowasi. ⁹E Kalolankholelo alolesile kwe Pauli pawusiku: U monsi waku Masedoniya wimilile palyanye, akumulenga swinya akuti, "Zanga ku Masedoniya nu kutwavwa." ¹⁰Pano Pauli walola wowonye ivya kalolankholelo, paponapapo twizile twakatuka ukuya ku Masedoniya, Twikazya mumyenzo ukuti Leza watwita ukuwizya ilandwe kwakwe woliwo. ¹¹Pano twakatuka pa ngalawa ukufuma ku Trowasi, twizile tololoka ukuya mu Samotiresi, pano kwacha twiza ku Niyepolisi. ¹²Ukufuma koko twaya ku Filipi, wino a musumba wa mu Masedoniya, umusumba uwakulondeka mu chiputulwa na muwufuma wa Roma, swinya twizile yikala mu musumba wonye woo amanda ayavule. ¹³Pa wanda wa Sabata atufumila kunzi ku mulyango waku luzi, kuno twelenginie ukuti kungawa amasyo aya kupepela. Nga twikala pansi swinya atuvwanga kuwanachi wano wizile ponga. ¹⁴¹⁵Umwanachi wumwi witwanga Lidiya, e kakazya wa viwenzuluchile ukufuma ku waku Tiyatira, wino walinji amupefi wakwe Leza, ateyelezya kwe sweswe. Imfumu yamwiyula umwenzu ukuti ukwivwichizya ku vino Pauli avwanganga. Pano weliwe niwa mu ng'anda yakwe wabatizwa, atulenga sweswe, ati, "Ndi mwazana nene ukuwa nisuwilo ku Mfumu, zanzi nu kwikala mu ng'anda yane." Swinya atupepelezya. ¹⁶Kwizile kwawa, pano twapitanga ku masyo yakupepela, wumwi umwanachi umutichi wino walinji nu muzimu uwa kulawulila wasunkhine naswe.. Wawizilanga awa kumuwmvya ichuma ichivule pakulawula. ¹⁷Umwanachi wee wakonkhanga pansizi Pauli na sweswe nukupunda, akuti, "Awanthu waa awawomvi wakwe Leza Umukulu Nkhani. Wakuwizya kwe mwemwe inzila yakupusuchila. ¹⁸Wachitanga vyoo amanda amavule. Kweni Pauli, ukuwa amukalale nkhaninye na weliwe, apiliwuka nukuti ku muzimu, "Nkhukupatichizya wewe mwizina lyakwe Yesu Kristu ukuti fuma mwe weliwe." Swinya awufuma paponapapo. ¹⁹Pano awawomvyi wakwe walola kuno ulungo lwawo ulwakuzanila indala nomba lwapita, awamulema Pauli nu Silasi nu kuwakwema ukuya mu masyo yakukazizya paminso ya wamafunde. ²⁰Awala wawaleta kuwa namasundo, watili, "Awanthu waa wakuvulungania umusumba witu. Awa Yuda. ²¹Waku wizya imiwele yino asa yamasundo ya Roma ukuti tuzumile nu kuwomba. ²²Apano iwumba lyakatuchila mupela apaliponga ukususyana nu Pauli ne Silasi; awa namasundo awalepulanina imyenda yawo ukufuma mu miwili yawo nu kuwapatichizya woliwo ukuti wawume ni nsondo. ²³Awala wawuma nkhaninye, wawasumba mu vingololo nuku patichizya kasunga wa vingololo ukuti awasunge ichete. ²⁴Pano wivwa ukupatichizwa koo, e kasunga wizile wawasumba woliwo mukasi mu vingololo nukunyepa amanama yawo kuvikonkholo. ²⁵Papipi na pakasi pausiku Pauli nu Silasi wapepanga nukwimba inyimbo kwakwe Leza, swinya awanyepwe awawuye wivwichisyanga ku woliwo. ²⁶Paponapapo akuya ichizumanzi ichikulu nkhanini, umwakuti amasyo ya vingololo yizile yingana; swinya paponapapo ivisakati vyonsi vyiyele, swinya iminyololo ya wonsi ayisapuka. ²⁷E kasunga aziwuka mutulo nu kulola imilyango yavingololo yiyusile; izile akwema e panga wakwe nukuwa papipi ukuyikoma, umulandu welenginie ukuti awavingololo wasamazile. ²⁸Kweni Pauli wizile wapunda nizwi ikulu, alanda, "Utakayichise, umulandu swensi tulimonye moo." ²⁹E kasunga apunda ulukozyo nukusamalila mukasi swinya, akuzakaza ku nthete, apona pansi paminso pe Pauli nu Silasi, ³⁰swinya awafumya panzi nukuti, "Wasongo, ningachita chani ukuti mphusuke?" ³¹Awati, "Suwila mwe Mfumu Yesu, apo wandi uli upusuke, wewe ni ng'anda yako." ³²Awavwanga amazwi ya Mfumu kwakwe weliwe, apaliponga na wonsi mu ng'anda yakwe. ³³Apano e kasunga awasenda mu mphindi yilwanyane iya wusiku, nu kuwapwizya ivilonda vyawo, apano weliwe na wonsi awa pa ng'anda yakwe wabatizwa paponapapo. ³⁴Ngapano akwiza ne Pauli nu Silasi ukuya mu ng'anda yakwe nu kuwika ichakulya paminso yawo, asechela nkhaninye ponga nawa mu ng'anda yakwe, ukuti wawa nisuwilo mwakwe Leza. ³⁵Nomba lyo kwacha, e namasundo atuma izwi kuwa kalindilila, ukuti, "walekani awanthu wawo wapita." ³⁶E kasunga waya wamunena Pauli, wati, "Awanamasundo watuma izwi kwe nene ukuti imbasapule mwapita. Nomba kanonzi fumani kunzi, swinya mupite mu mutende." ³⁷Kweni Pauli ati kwakwe woliwo, "Watuvwapula pa wanthu pano tusi numulandu, napano swe wakaya wamu Roma—swinya watutaya na muingololo. Wuzye nomba wakulonda watufumye kumbali? Awe! Walekani wize awenecho nu kutukololela pakuya kunzi. ³⁸Wakalindilila awatuma amazwi kuwa namasundo, ngapano wivwa ukuti Pauli nu Silasi awa Roma, awawa ninthete. ³⁹Awa namasundo wizile awalambilizya kwe woliwo nu kuwafumya kunzi, nukuwalenga ukuti waye ukutali nu musumba. ⁴⁰Apano Pauli nu Silasi wafuma muingololo nu kwiza ku ng'anda ye Lidiya. Ngapano Pauli nu Silasi walola awanyina, awawawomya woliwo swinya awafuma mu musumba.

¹nomba wachilingania mu misumba ya Amfipolisi namwe Apoloniya, wizile wafika mu musumba wa kwe Tesalonika, kuno kwalinji e sinagogi wawa Yuda. ²Pauli, ngati amwata wakwe, wizile kwa kwe woliwo, swinya pa manda ya wa

Sabata yatatu welengania apali ponga nawo ukufuma mu mawaliko.³Wiyulanga amawaliko swinya nu kuyalondolola ukuti chalinji chakulondekwa kwakwe Kristu ukuyimba, nukuzylupuka swinya ku wafwe. Ati, " Wee Yesu wino nkhuwizya kwa kwe mwemwe awili Kristu." ⁴Wamwi awa Yuda wizile wasuwila ngapano wayisanzya kwakwe Pauli nu Silasi, apaliponga nawavule wano wayipile muwa Griki, swinya asawatichi wanankholelo ku wanachi.⁵Kweni awa Yuda ano watasuwizile, wati wawa nuwuzuwa, wasenzile wamwi awawembu ukuma kumasyo yakukazizya, awawungana iwumba ponga, awakatusya ichongo mukaya. Awaya nu lombwa mu ng'anda yakwe Yasoni, wawwambanga ukumuleta Pauli nu Silasi ku wanthu. ⁶Kweni watawazanile, wanyintha Yasoni na wamwi awanyina paminso yawa songo wa musumba, wapundanga, " ⁷Awanthu waa wano wavulunginie insi yonsi wiza swinya na konye koo. Awanthu wano Yasoni wawapochelezile wakuwomba umwa kulekani ni nsundo izya kwakwe Kesari; wakuti kuli imfumu yinji -- Yesu."⁸Iwumba na wasongo wa musumba wizile wavulungana pano wivwa vinthunye vyoo. ⁹Kweni awasongo wamulipilisizye indalama Yasoni ngeti a chikole, awaleka awapita.¹⁰Uwusiku nye wowo awanyina awatuma Pauli nu Silasi ku Beriya. Pano wafisile koko, wayile mu sinagogi ya wa Yuda. ¹¹Nomba awanthu nye waa walinji wakuchindikwa ukuchila wano walinji mu Tesalonika, pakuti wapochelezile izwi nu kuyipa konsi ukwa mwenzo, ukulolechesya amawaliko uwanda nu wanda ichakuti avino chalinji. ¹²Akulikuti awavule awakwe woliwo wasuwizile, ukusanzya nawa pankholelo awa Griki awanachi nawavule awonsi. ¹³Nomba pano awa Yuda wa mu Tesalonika wivwile kuno Pauli nawe wapundanga izwi lya kwe Leza mu Beriya, wayile kweneko awavundula nu kutamya amawumba. ¹⁴Apano paponapapo, awanyina wizile awatuma Pauli ukuti aye kwe sumbi, kweni Silasi nu Timoti wasyazile kulyanye. ¹⁵Wawo wano watungululanga Pauli wamusenda ukufikamu musumba wa Ateni. Pano wamusynga Pauli kulyanye, awapochelela ukufumila kwakwe weliwe uwutanthiko wakwe Silasi nu Timoti ukuti wize kwe weliwe mwe zuwa.¹⁶Nomba pano Pauli wawalindilinga mu Ateni, umuzimu wakwe uwafulwa mukasi mwakwe weliwe pano walola mumusumba mwizwile amakolania. ¹⁷Apano welenganianga nawo mu sinagogi nawa Yuda na wanjani wano wapepanga kwe Leza, na mu masyo yakukazizya ponga nawano walinji kweneko.¹⁸Kweni wamwi awa Epikuliya nawa Stoyiki awa mano yakwelengania wasunkhana na weliwe. Wamwi awati, " Achani chino ichipuwa choo chikulonda ukulanda?" Wanjani awati, " Akuloleka ukuwa wenga wa wano wa kapunda awanthu ukuti wakonkhe twa leza utwa sita kumanyikwa," umulandu wakuti wawizyanga ilandwe lya kwe Yesu nu kuzylupukwa.¹⁹Wasenzile Pauli nukumuleta kuwa Ariyopagasi, awati, " Tukulenga tumanye imisambilizizye imipya yino walandanga? ²⁰Pakuti mwaleta ivinthu vya chilendo mu makutwai yitu. Akulikuti, tukulonda tumanye chino ivinthu nye vyoo vikusula." ²¹(Nomba wonsinye awa Ateni na weni wano wikala kokonye pasi nanthi chimi chino wasumbilanga kweneko imphindi ukuchila ukuvwanga pamwi ukwivwa chimwi ichipya.)²²Pauli ayimilila pakasi pawa Ariyopagasi nukuti, "Mwe wonsi wa mu Ateni, nalola ukuti mwe wakapepa munzira iyili yonsinye. ²³Pano nizile inchilingania indolechesya ivinthu vya mapepo yinu, nazanile apakochela inzuwi na mawaliko yakuti, " Kwe Leza Nthamanyikwa." Chino amuno mukapepa sita kumanya, NKhuwizya kwakwe mwemwe.²⁴E Leza wino walewuzile insi navyonsi vino vili mwenemo, pakuti awili Imfumu ya mwiwulu na munsu, asikwikala mu matempeli yano yazengwa namakasa. ²⁵Atatela awombelwe na makasa ya wanthu, ngati fweni akalonda chimwi, amuno aweliwe akapa uwumi nu muza na vyonsi ivinji. ²⁶Ukufuma ku munthu wenga walewuzile insi yonsi iya wanthu ukuti wikale papela pansu, watela wawawikila nukuwasolela izyamphindi swinya nimipaka iyakwikalila mu vipya, ²⁷umwakuti wamuvwambilizye Leza swinya pamwi wangivwichisya inzila yakuya kwakwe weliwe nukumuzana. kweni asukutali kwakwe wensi wamwe sweswe. ²⁸Amuno mwakwe weliwe tuli nu wumi, tukupita swinya tukumanyikwa, ndivino wumwi uwa wavwanzi winu wavyanga, ' amuno nasweswe swe wakwe.' " ²⁹Achakuti, umulandu naswenye swe wakwe Leza, tutakati twelengania ukuti imiwele yakwe ili ndivino ikolano lyakwe golide, nanthi we siliva, nanthi aliwe -- ikolano lyapangwa na mano swinya amelengano ya munthu. ³⁰Achaleka Leza wasuzile vye mumphindi zya kunthamanya, kweni nomba akupatichizya wonsi awanthu ukuti watontholekwe. ³¹Choo amulandu wapanzile uwanda pano alipanzya insi muwulungamane na wanthu wano wasola. Leza wawika ichisinkha pa munthu wee kwe wensi pakumuzylupula ku wafwe."³²Nomba pano awanthu waku Ateni wivwile pa vya kuzylupuka ku wafwe, wamwi awasoweka Pauli; kweni wanjani awati, "Twandi twivwe swinya kwe wewe pamulandu woo." ³³Pano vyoo vyapita, Pauli awasya. ³⁴Kweni umunthu wumwi ayisanzya kwakwe weliwe swinya asuwila, ponga ne Diyonisiyasi umu Ariyopagayiti, umwanachi izina lyakwe Damarisi, na wanjani wano walinji nawo.

18

¹Vyalile vyapita ivinthu vyoo, Pauli wafuma mu Atheni and waya ku Korinthe. ²Kulyanye wasunkhune nu mu Yuda izina we Akwila, u mwikalansi waku Pontusi, wino wafumile ku umwa nomba ukufuma ku Itale nuwakwe e Prisila, umulandu Kulodiyasi wawakomelezizye wonsi awa Yuda ukuti wafume mu Roma. Pauli wayile ku woliwo, ³swinya umulandu wawombanga pa ntchito iya kuyana, wizile wikala nawo nu kuwomba, pakuti wasumanga utung'anda twa vipapa wuno walinji a mulimo wawo.⁴Pauli wawapepekanga mu sinagogi amanda yonsi aya sabata, welezizye ukuwapatichizya wonsinye awa Yuda nawa Griki. ⁵Nomba pano Silasi nu Timoti wizile ukufuma Masedoniya, Pauli ayipa kwizwi, wasimichizyanga kuwa Yuda ukuti Yesu alinji we Kristu. ⁶Kweni pano awa Yuda wasusya nu kumutuka, Pauli akuntha ichizwalo chakwe pakwe woliwo ati, "Leka uwazi winu wuwe pa mitwe yinu; Nene nthali nu mulandu. Ukufuma nomba ukuya kunkholelo nandi inje ku Makandi."⁷Apano wizile afuma nukuya ku ng'anda yakwe Tito nu Jasitasi, u munthu wino wamupepanga Leza. Ing'anda yakwe yalinji papipi ni sinagogi. ⁸Krisipasi, u nthunguluwi wa sinagogi, wasuwizile mwakwe Mfumu, apaliponga na wonsi wano wikalanga mu ng'anda yakwe; swinya awavule awa ku Korinthe wano

wivwile pachochu wasuwizile swinya wizile wabatizwa.⁹Imfumu ayati kwakwe Pauli muwusiku muchilolwa, "Utize watina, lelo vwanga swinya utakamyalale.¹⁰Pakuti indi nawewe, swinya nawumwi aliyelezya ukukuchisa, pakuti indi nawanthu awavule mu musumba."¹¹Pauli wikazile kulyanye u mwaka ni myezi umutanda, akusambilizya izwi lyakwe Leza pakasi pakwe woliwo.¹²Kweni pano Galiyo wizile wawa we mwimilili wa Achayiya, awa Yuda wakatuchizile mupela na melengano yonga ukususyana ne Pauli nukumuleta paminso ya wakapanzya;¹³woliwo watili, "Wee umunthu wapepelezyanga awanthu ukuti wamupepe Leza ukususyana ni sundo."¹⁴Ukuwa pano Pauli walinji ukuti avwange, Galiyo watili kuwa Yuda, "Mwe wa Yuda, ndi amwelimo chalinji achakuti achakonona pamwi a mulandu, changa chivwike ukuti imbombe namwemwe."¹⁵Kweni pakuti yaa amawuzyo iyakukwafyana na mazwi na mazina na masundo yinu, mwivwane mwewenecho. Nthakulonda ukuti imbe na kapingula pamazwi yaa.¹⁶Galiyo wapanjisizye ukuti wafume pamphanda yawa kapanzya.¹⁷Ngapano wonsinye wawo walema Sosteni, e kapingula wa sinagoga, nu kumuma paminso wa kapanzya. Kweni Galiyo atasakamine vyowachisile.¹⁸Pauli, walile wikala kulyanye amanda ayavula ayakonjelezya, wasya awanyina nu kupitata uwulendo wapa minzi nu Prisila nu Akwila. Lyo atani akatuke pe sumbi, Kenkiriya, wizile apela inyele pamulandu wilayano lyo alayizizye.¹⁹Pano wiza ku Efeso, Pauli asyile Prisila nu Akwila kulyanye, kweni weni umwenecho wizile waya mu sinagoga nu kulandana nawa Yuda.²⁰Pano wamukolowozya Pauli akuti ikale imphindi nthali, akana.²¹Kweni watili wafuma ku woliwo, watili, "Nene ndinyochela swinya kwe mwemwe ndi akulonda kwakwe Leza." Ngapano watalisile uwulendo ukufuma ku Efeso.²²Pano Pauli watili wafika pa Kesariya, wizile waya kumulundu walamuka ichiwanza cha Yerusalemu swinya aya kusika ku Antiyoki.²³Watili wikala imphindi katichi kulyanye, Pauli wizile wakatuka nukuya ukupitila muviputulwa ifya mu Galatiya nu Pirigiya swinya ukuwomya wonsi awasambilizi.²⁴Nomba wumwi umu Yuda izina Apolosi, umu Alekizanda kunkhwatwa, wiza ku Efeso. Wamanyile sana ukuvwanga swinya uwamaka pizwi.²⁵Apolosi wasambalizizwe mu visambilizyo vyakwe Mfumu. Watili wawa mu muzimu, wavwanzile nuku sambilizya ichete ivinthu vyakukwafyana nu Yesu, kweni wamanyile uwubatzizyo wakwe Yohani mphela.²⁶Apolosi wizile talika ukuvwanga sita kutina mu sinagoga. Kweni pano Prisila nu Akwila wamwivwa, awamusendela pambali nukumulandulila inzila yakwe Leza ichete.²⁷Pano walondanga ukuti atakapitile mu Achayiya, awanyina wamukomelezya nu kuwa walikila sambilizya mu Achayiya ukuti wamupochelele. Ngapano wafika, wawavwilichizizye sana wano wasuwizile mu wila.²⁸Apolosi wasusizye nkhaninye awa Yuda pakususania pi wumba, ukuwalanjizya ukupitila mu mawaliko ukuti Yesu awili Kristu.

19

¹Ala pano Apolosi walinji ku Kolinthe, Pauli wapululila muni ya mupela wiza wafika mu musumba wa Efeso, aya azana wamwi awasambilizi kweneko.²Pauli ati ku woliwo, "Wuzye mwapochelezile Umuzimu Umwimichile pano mwasuwizile?" Awati kwe weliwe, "Awe, tutivwa nanthi kwivwa kuno kuli Umuzimu Umwimichile."³Pauli ati, "Ukuya muchani muno mubatizizwe?" Awati, "Muwubatzizyo wakwe Yohane." Apo Pauli awatolela, Yohane wabatizizya nu wubatzizyo uwakutonholokwa. Awanena awanthu awati wasuwile mwakwe wino waliyiza pansizi pakwe weliwe, ukuti, mwe Yesu,⁴Awala awanthu wivwa vyoo, wabatizizwe mwizina lye Mfumu Yesu.⁵Ngapano Pauli awika amakasa yakwe pakwe woliwo, Umuzimu Mwimichile awiza pakwe woliwo swinya walanda mumvwango zinj nu kuvwanga ivya nkholelo.⁶Apaliponga walinji awanthu ikumi na wawili.⁷Pauli winjizile mu sinagoga avwanga nukusinga ku mphindi ya myezi yitatu, awavwanzania nawanthu nukuwafunkhulila ku wufumu wakwe Leza.⁸Ukuwa pano wamwi awa Yuda watumvile awakana ukusuwila, watalika ukuvwanga uwuwi wa Nzila paminso yiwumba. Achaleka Pauli afuma kwe woliwo swinya asenda na wasambilizi apita nawo, nga awlanda nawo mu ng'anda iya kusambilyizya mwenemo yakwe Tiranasi.⁹Choo chapitilila kumyaka yiwili, wonsi wano wikalanga muni ya Esiya wivwa izi lya Mfumu, wonsinye awa Yuda na wa Griki.¹⁰Leza wawombanga imilimo iyikulu ukuwomvya amakasa ya Pauli,¹¹apano nututambala, ninyenda yino yamupalamansizye yasendwa ukuya ku walwale, uwulwale wapola ni mizimu miwape yafuma mwakwe woliwo.¹²Palinji wamwi awa Yuda awa mayele wapitanga mu masyo. Wapundanga mwizina lya Mfumu Yesu ichakuti wawe namaka ku mizimu miwape pano watinji, "Pi zina lya Yesu wino Pauli akawizya, nkukupatichizya fuma panzi."¹³E simapepo umukulu uwa Chiyuda, wino izina lyakwe walinji Skeva, wanj nawana munenulambali(7) wano wachitanga vyoo.¹⁴Umuzimu muwape awatolelela, "Yesu namumanya, Pauli namumanya, Nga mwewawenu mwemwe?"¹⁵Umuzimu muwape wuno walinji mwe munthu wee wavundumuchila awa mayele nu kuchimva nukuwuma. Awa samala ukufuma mung'anda sita kuzwala swinya amphondo.¹⁶Choo chizile chamanyikwa ku wonsi, awa Yuda na wa Griki, wano wikalanga mu Efeso. wawa ninthete sana, swinya izina lyakwe Mfumu Yesu lyachindikwa.¹⁷Swinya, awavule wawasuwizi wiza nuku wumbula swinya ukuzumilizya iviwiye vino wachisile.¹⁸Awavule wano wawombanga ivya mayele yakutumphika wiza nawa kalata wawo paliponga swinya awocha paminso pakwe wonsinye. Pano wapenda uwuvule pa ndalama, wazanile imyanda ikumi imphindi amakumi yasano (50,000) iya siliva.¹⁹Ukuwa izwi lya Mfumu lyasata ukufika ukutali umwa maka.²⁰Nga pano Pauli wamalizizye umulimo wakwe mu Efeso, wizile yelengania mu Muzimu ukuti apitile mwe Masedoniya nu Achalia panzila ukuya mu Yerusalemu; ati weliwe, "Ndi nikala kokonye, mfwiye inje ndole Roma."²¹Pauli wizile tuma ku Masedoniya wawili mu wano wamutulanga, Timoti nu Erastasi. Kweni weni ayikala mu Esiya paka mphindi.²²Pa mphindi ngati yoyo patalinji nanthi kamwi katichi akakuvulungania mu Efeso pa mulandu wa Nzira.²³E kasula wumwi izina lyakwe Dimetiriyasi, wino wapanga ivikolonia vye Atemisi, walesile uwukasi kuwakawomba wa ntchito zya makasa.²⁴Ngapano wizile wawa wunganika ponga awawombi wantchito yoyo ati, "Mwe wanthu, mumanyle kuno muwukazimo muli indalama sana."²⁵Mukalola nu kwivwa vyoo, as pa Efeso patupu, kweni mukaya konsi aka Esiya,

Pauli wizile limbichisya mukutonholosya awanthu awavule. Akuvwanga ukuti kutawa twa leza tuno tukapangwa namakasa.²⁷ Asachakuti pali ichakutinia ukuti uwukazyi witu wutalilondekwa swinya, kweni swinya i tempeli yakwe leza umwanachi Atemisi yiliwa yisi nu wuchindame. Apo uwukulu wakwe wulimala, weliwenye wino Esiya ninsi yikamupepa.²⁸ Pano wivwile choo, wizula nukufulwa swinya wapunda, awati, "Umukulu we Atemisi wa mu Efeso."²⁹ Akaya konsi kizile kavulungana, swinya awanthu wonsi nu mwendo wonga wasamalila kuno iwumba likawungana. Wizile wamulema wano wakapita ponga ne Pauli, e Gayasi nu Aristachasi. wano wafuma mu Masedonia.³⁰ Pauli walondanga ukwinjila mwi wumba lya wanhu, kweni awasambilizi wamulesizye.³¹ Swinya, wakapanzya wa kaya ka Esiya wano walinji awamanyani wakwe weliwe watuma inthumwi ukumulenga ukuti atakinjile muno iwumba likasunkhana.³² Awanhu wamwi wapundanga ichinhu chonga, na wangi ichinji, pakuti iwumba lyavulungine. Awavule watamanyile ukuti achani chino wasunkhine apaliponga.³³ Wamwi mwiwumba awapanzize Alekizanda, wino awa Yuda wamusuntchilizyanga kunkholelo. Apano Alekizanda wizile tumphula ikasa lyakwe, ukulonda ukuyikopolola kwi wumba.³⁴ Kweni pano wizile wamanyu ukuti amu Yuda, wizile wapunda nichongo pa mawola yawili nizwi lyonga, ukuti, "Umukulu we Atemisi uwa wa Efeso."³⁵ Pano e kawalika wizile myalalika iwumba, watili, "Mwe wanhu wa mu Efeso, wuzye amunhuchi wino atamanyile ukuti akaya ke Efeso akano kakasunga e tempeli lya Atemisi umukulu ni ichikolania chino chaponile ukufuma mwiwulu?"³⁶ Ukulola pano ivinhu vyoo asa vya kukanwa, mufwile mumyalale mutakawombe nanthi chimwi umwakusamazanya.³⁷ Ichakuti mwizile na wanhu waa mu ng'anda ya masundo wano asa wang'o mu tempeli pamwi wano wakusewanya leza witu umwanachi.³⁸ Akuli kuti, nanthi Dimetiriyasi na wa womvyamakasa wano waliponga na weliwe wali nichakususyana nawumwi, ing'anda zya masundo azivule na wakapanzya walipo. Walekeni wasusyane nawawuye.³⁹ Kweni ndi mukulonda vinji vino asa vyoo, muliya navyo kuno tukasunkhana.⁴⁰ Nichisinkhanye tuli numulandu pachongo icha wanda woo. Pasi nanthi chimwi chino chaleta ichongo, swinya tutandi tulinganie."⁴¹ Ala wavwanga vyoo, asasya iwumba.

20

¹Chalile ichongo achisila, Pauli atuma awasambilizi wonsi apali ponga awawomesya, nga avwanga ati umutende kwe mwemwe avyo awasya aya ku Masedoniya.² Ala waselenkhania muni zyozyo swinya wavwanzile amazwi aya pusanepusane ayakuwawonya waliwo, ngawaya kuni ya ku Grisi.³ Lyo wamala imyezi yitatu kweneko, ayivwa kuno wamupanjilanga awa Yuda lya ali mupipi nukukatuka ukuya ku Siliya pawulendo wa pa minzi apno ayelengania ukunyoka ukuchilingania ku Masedoniya.⁴ Awamukonkha nukufika ku Esiya walinji e Sopata umwana kwe Pirus uwa ku Beriya; Alistachasi ne Sekundusi, wonsinye waa wafumile mukaya ka wasuwizi ake Tesalonika, Gayusi wa kwe Debu; Timomoteyo; and Tichikasi ne Trofimus ukuma ku Esiya.⁵ Swinya awanthunye waa wakolezile pakw sweswe nga awatulindilila sweswe mukaya ke Trowasi.⁶ Twapisile uwulendo wapa minzi pakuya mukaya ke Filipi lya amanda yasila aya chakulya cha mukate wuno wutalinji nu mutawa, nga mumanda yasano twizile kwe waliwo mukaya ke Trowasi. Twikazile mwenemo amanda munenulambali(7).⁷ Uwanda wanthaliko uwa pa Mulungu, pamo twawungine ponga pa kumontholania umukate, Pauli wavwanzile kuwasuwizi. Walinji namelengano nukuyipekania ukuti akukatuka kuwacha, nga atwalilila ukuvwanga landwe zima mphaka uwusiku pakasi.⁸ Kwalinji inyale mvule muchiputulwa chang'anda papela pano twizile atuwa mwauponga.⁹ Pawindo pikazile umulumendo izina lyakwe we Yutikasi, alala utulo utukalambane nkhaninye. Pano Pauli walandalizile nukuvwanga, umwana wenye, walanga alazile, apona pansu ukufuma pang'anda yechititatu iyapapela awaya wamusola awazana afwile kali.¹⁰ Pauli afika, apona umwenecho pa chala, amufukila, nga avwanga ati, "Mutalosya awe, amuno amupuma."¹¹ Nga anyochela mu ng'anda yapapela naswinya amontholania umukate alya. Ala avwanga nawanhu kumphindi nthali mpaka ku macho, nga akatuka awapita.¹² Awanyosya umulumendo amupuma ngana swinya awazewela nkhaninye nu kusanguluka.¹³ Twenji atukolela tusya Pauli pawulendo wapa ngalawa ukuya ku Asosi, kuno tupekinie ukuti tusende pauli tupite ponga. Vyoo avino umwenechonye walondanga ukuti viwombwe, amuno chifukwa wapanzize ukuya pita pamulundu.¹⁴ Pano watusunkhinie sweswe mu Asosi, atumusenda mu ngalawa ngatuya ku Mitilini.¹⁵ Apano atupita uwulendo wapaminzi ukuma kulyanye nga atufika pa wanda uwakukonkhalo ukulozanya ni mbalama iya chipya chino chili paminzi pakasi pe sumbi icha Chiosi. Uwanda uwa kukonkhalo atufika mukachipya aka pakasi pakwe sumbi ake Samosi, nga uwanda wakukonkhalo, atwiza mukaya ka Miletasi.¹⁶ Pano Pauli welenganianga iwa ulendo wakwe uwapaminzi pano wachilinganianga mu Efeso, ukuti nga nukuti weliwe atasumba imphindi mu Esiya; amuno wasamalilanga ukuti azanwe mwe Yerusalemu pa wanda wa Pentekositi, Ngachayine ukuti angafika muno chawezile kwakwe weliwe.¹⁷ Ukufuma ku Miletasi atuma awanthu ku Efeso nga ayita wasongo wa chiwanga kweweliwe.¹⁸ Watili wafika kwakweweliwe, nga avwanga ati kwewoliwo, "Mwemwe mwewenwcho mumanye kuno, ukufumila uwanda wa nthali kuno nalyasile itamba mu Esiya namuno nazumbizile imphindi yane yonsi namwemwe."¹⁹ Nawombelanga Imfumu nukuyichifya mbali nukwelengania nminsozi swinya mumphindi yane imbipe yino vyachitwanga kwe nene ichifukwa chatuwukalilo twa Yuda.²⁰ Swinya mwamanyu kuno nthatali indechelezye ukuwawumbulila ichinhu chimwi kwe mwemwe chino achakulondwa nkhaninye, swinya navino nawasambilizize, pa lwenze na mu zya ng'anda ni ng'anda,²¹ nasochelanga imbali zyonsi izya wa Yuda nawa Griki ukuti watontholokwe wize kwe Leza.²² Nomba lola, nkhuja ku Yerusalemu, nkhutungululwa nu muzimu nanthi kumanyu chili chitika ku nkholelo,²³ ukufumya chino Umuzimu ukusimichila kwenene ukuti mumusumba umunyollo ninthanzi avino vinkundindilila.²⁴ Nkhulola uwulanzi usi awuchindamikwe, kweni ndi nene ningamalizya ukuchinvyana nga nukumalizya umulimo wuno napochelezile ukufuma ku Mfumu e Yesu, ukusimichilwa kwizwi lya nkhumu lyakwe

Leza.²⁵ Nomba lola, imanyile ukuti mwemwe mwensi mwewano nawapatizile nukuwizya uwufumu wakwiyulu, watalitela walole ichinso chane swinya.²⁶ Ukufuma papo nkhuwasimichizyakwe mwemwe uwanda woo, nemuswepe kuwazi uwa munthu wensi.²⁷ Pakuti nthasya chimwi pakuwumbula ukulonda kwe weliwe e Leza.²⁸ Nomba muwe minso mwa kwe mwemwe, nga napa ng'onzi zino e Muzimu Mwimichile wawasola mwemwe ukuwa mwe nthunguluzi nkulu. Nomba muwe minso pakuchewa iviwanza vya kwe Leza, vino wakala nuwazi wakwe.²⁹ Manyile ukuti ndi napita wamumbwe awakali waliyiza mukasi mwakwe mwemwe swinya watalizileka ing'onzi.³⁰ Manyile ukuti namukasi mwakwe mwemwe awanthu wamwi walikatuka nukuvwanga amazwi ayawipe yano siyeliyo umwakuti wawakope kwe woliwo.³¹ Acho muwe minso. Kumbukani ukuti pa myaka yitatu nsitela indeke ukuwachenjezya mwewenga uwa kwe mwemwe uwusiku nu musanya naminsozi.³² Nomba nkhuwawika mwe Leza namazwi aya nkhumbe, yano yakuwakuzya mwemwe nganukuwapa uwupyani muwonsi wano wakutwalila nuku swepa.³³ Nthasendapo, golide na siliva nathi avyakuzwala ku munthu wumwi.³⁴ Wewe wemwenecho umanyile kuno amakasa yaa yanjavwanga pavya kusowelwa vyane nivyakusowelwa ivye wonsi wano twalinji nawo.³⁵ Muvinthu vyonsinye vyoo vino nawapa kali ivifwani muno mungavilizizya awatonthe, pakuwomba, ngana muno mukakwizuchila amazwi ya Mfumu Yesu, amazwi yano umwenecho wawwanzile: " Achipepwe ukupa ukulusya ukupochelela."³⁶ Pano walile wawwanga vyoo, afukama pansi apepa ponga nawo wonsi.³⁷ Kwalinji ukulila kukalambane swinya nukumukukutula nu kumufyofyompha.³⁸ Walinji nichitima wonsinye ichifukwa chakwe vino wawwanzile, umwakuti watalilola swinya ichinso chakwe swinya nga awamusuchilila ku Ngalawa.

21

¹Pano twizile pita apatali kwakwe woliwo nukutalika uwulendo wa pa minzi, twizile yololoka ukukonkha mukaya aka Kosi, uwanda wakukonkha mu musumba uwa Rodisi, ukufuma koko twaya mu musumba uwa Patara.² Pano twizile zana ingalawa yino yalowokanga ukuya ku Finisha, twizile injila nu kutalika uwulendo.³ Pano twizile twalola Sayiplasi, ukuyisya ku mbali ya kamani iya wato, twaya ku Siriya nu kwisika ku Taya, kuno ingalawa yisyanga e katundu wakwe.⁴ Pano twizile wazana awasambilizi, twizile twikala papo amanda umunenula mbali. Ukupila mu Muzimu wizile watwalilila ukumuchintchizya Pauli ukuti atakay ku Yerusalemu.⁵ Pano amanda yitu kulyanye yizile yasila, twizile twakatuka nukuya panzila, wonsinye, ponga nawanchi nawana wawo, watusuchilila ukufuma mu musumba. Nga twizile fukama mumbali iya sumbi, atupepa,⁶ nu kalayana. Apano twinjizile mu ngalawa, nga wanyochela kukaya.⁷ Pano twizile twamala uwulendo wapa minzi ukufuma ku Taya, atufika pa Putolemazi. Koko twizile lamunkhana nawanyina nukwikala nawo uwanda wonga.⁸ Pa wanda uwa kukonkha twizile twafuma nu kuya ku Kesariya. Twinjizile mu ng'anda yakwe Filipu, e kawizya wino waliji wumwi uwa wamunenulambali, atatwikala nawe.⁹ Nomba umunthu wee walinji nawakazyana wani wano wasesemanga.¹⁰ Pano twikazile koko pa manda yamwi, kwizile ukufuma ku Yudeya e kasema wumwi izina lyakwe Agabasi.¹¹ Wizile kwe sweswe nukusenda nukusenda umupango wakwe Pauli. Ayinyepa amatamba yakwe na makasa nukuti, " Vyoo avino Umuzimu mutele akulanda, ' Amuno awa Yuda awa mu Yerusalemu walinyepa umunthu wino amwenecho wa mupango woo, swinya walimulemekka mu makasa ya makandi."¹² Pano twiwile ivinthu vyoo, swensi ponga na wanthu wano wikalanga kulyanye wamulambilizya Pauli ukuti atakaye ku Yerusalemu.¹³ Apano Pauli atolelela ati, " Achani chino mukuchita, mukulila nu kumpha ichitima? Pakuti nemupekanie, asakunypwa kwenga, kweni nukufwila mu Yerusalemu pa mulandu wa Imfumu Yesu."¹⁴ Pakuti Pauli tutalinji ukuti tungamunyosya, twizile twamyalala swinya atuti, " Ukulonda kwa Mfumu kuchitwe."¹⁵ Pano yamala amanda yaa, twizile twanyamula ivyola vyitu nukuya ku Yerusalemu.¹⁶ Kokonye twayile na wamwi iwa wasambilizi awa ku Kesariya. Wizile nu munthu wumwi wino witwanga Munasoni, umonsi uwa ku Sayipulasi, umusambilizi waku nthaliko, wino nge twisile nawe.¹⁷ Pano twafisile mu Yerusalemu, awanyina watupochelezile nichimwemwe.¹⁸ Uwanda wapa nkholelo Pauli wayile naswe kwe Yakobi, na wasongo wonsi walinji penepo.¹⁹ Wati wawalamuka, wawanenile ivinthu chonga na chonga vino Leza wachisile pakasi pa makandi mu mulimo wakwe.²⁰ Pano wivwile choo, wizile wamutumvya Leza, awati kwe weliwe, " Mukulola, mwana witu, imyanda yinga iya wa Yuda wano wasuwizile. Wonsinye wakulondesya ukusunga isundo.²¹ Wawa nena vyonsi ivya kwe wewe, ukuti ukasambilizya awa Yuda wonsi wano wakakwikala pakasi pa makandi ukuti wamusye Musa, swinya ukuwanena watakalembe uwusilamo awana wawo, nukuti watakawankhe imiwele aya kali.²² Wuzye tuchite chani? Nakawuzyenye wandi wivwe ukuti mwizile.²³ Nomba wombani chino tukulanda kwe mwemwe. Tuli na wanthu wani wano wali mwilayizyo.²⁴ Wasendani awanthu waa nga muyiswefye na woliwo, nu kuwalipilila, uwakuti wanga pela kumutwe. Ukuti wonsinye wangamanya ukuti ivinthu vino wawanenile ivya kwe wewe avya wufi. Wandi wasambilile ukuti nawenye ukakonkha isundo.²⁵ Kweni ivya mkandi wano wasuwizile, twawalisile nukupa amasundo ukuti wayisunge ukufuma ku vinthu vino anzuwi ku vikolano, ku wazi, ku vino vyanyongwa, naku wuzelele.²⁶ Apano Pauli asenda awanthu, uwanda uwa kukonkha wizile wayiswefya ponga na woliwo. Apano wizile waya mu tempeli, ukuwapa ichimanyisyo pano ukuyiswefya kuliwombwa swinya ichawila chilipelwa kwakwe aliwensi.²⁷ Pano amanda munenulambali yalinji papipi ukusila, wamwi awa Yuda wano wafuma ku Esiya, pano walola Pauli mu tempeli, wavundula iwumba lyonsi nukuwika amakasa yawo pakwe weliwe.²⁸ Wapundanga, " Wanthu wa mu Izirayeli, twavwani. Wee awili munthu wino akasambilizya ivinthu vino vikasusyania na wanthu, isundo, ne masyo choo. Pambali, wizile waleta awa Griki mu tempeli swinya wonona amasyo amimichile."²⁹ Pakuti wizile lola pakutalichila Trofinasi wa mu Efeso wali ponga mu musumba, wizile elengania ukuti Pauli wamuleta mu tempeli.³⁰ Umusumba wonsi wizile wivwa ichete, swinya awanthu wasamalila ponga nu kumulema Pauli. Awamukwema ukufuma mu tempeli, paponapapo

wiyalila ivisakati. ³¹Pano welezyanga ukuti wamukome, izwi liza lyafika kwe kalindilila umukuli ukuti mu Yerusalemu wensi muli amayowe. ³²Poponye awasenda awa vita na kenturiyo nukusamalila kwi wumba. Pano awanthu walola awa e kalolechesya nawa vita, awaleka ukumuma Pauli. ³³Apano e kalolechesya wapalamila nu kumulema Pauli, swinya wapatichiza weliwe ukuti wamunyepe ni minyololo yiwili. Apano wamuwuzichisa ukuti aweni swinya achani chino wawomvile. ³⁴Wamwi mwi wumba apundanga chonga wanji ichinji. Pakuti e kalolechesya wizile apaotwa ukulema ichisinkha pakuti palinji ichongo, walamuzile ukuti Pauii wamulete muno musikwinjilwa mwalwe. ³⁵Pano wafisile pa nthampulo, wizile munyamula awa vita umulandu iwumba lyalinji alifulwe. ³⁶Pakuti iwumba lya wanthu lyakonsile nukutwalilila ukupunda sana. "Tutakumulonda!" ^{37,38}Pano wapalamila ukumwinjiza Pauli mwi linga, wizile wati kwe kalolechesya umukulu, "Ningavwanga chimwi kwe wewe?" Kalolecheswa ati, "Ukavwanga ichi Griki?" Asa we mu Egiputi wino imphindi zya kwisinda wizile talika ukupiluchila nu kutanjilila imyanda amakumi yane awanthu wano wakakoma ukuya mu lupalang'ang'a?" ^{39,40}Pauli ati, "Nene ne mu Yuda, nkhafuma ku musumba we Tasasi mu Silisiya. Ne mukaya wa mukaya akamanyikwe. Nkhuwalenga, nzumilizyani ukuti mvwange ku wanthu." Pano e kalindilila wamupile isambu, Pauli wimilile pa nthamphulo nu kutumphula ikasa kuwanth. Pano kwalinji myaa, wavwanzile kwe woliwo mu chi Heberi. Ati,

22

¹"Wanyina na watata, teyelezyani ukuyichinjlila kuno nandi ntchite nomba kwakwe mwemwe." ²Pano iwumba lyivwile Pauli akuvwanga mu Chiheberi, wizile wamyalala. Ati, ³"Nene ne mu Yuda, nakwatwa mu Tasasi yamu Silisiya, kweni nasambilila mu musumba woo pa matamba yakwe Gamaliyele. Nasambilizizwe ukuyana nuwutanthiko nu kulolechesya amasundo yawa tata. ⁴Nayimvyanga Inzira yoo ukuya kumfwa, ukunyepa nu kuwaleta mu vingololo wonsinye awonsi na wanachi, ⁵ndimuno e simapepo mukulu anwasongo wangamvwanjila. Napochezile awakalata ukufuma kwakwe woliwo awa wanyina wamu Damasikasi, swinya nayile kulyanye nu kuwaleta ukuwanyosya awanyepwe ukwiza mu Yerusalemu ukuti waye wasundwe" Kwachisilwe ukuti pano nalinji pawulendo nu kupalamila damasikasi. Lyo ilanji lyafika pamutwe mwezuwazuwa ukuwala ukukulu ukufuma mwiwulu kwatalisile ukuwala ukundiwiliza. ⁷Nizile naponi pansu nu kwivwa izwi lyati kwe nene, 'Sauli, Sauli, achani chino ukuntchuzya?' ⁸Natolelezile, "We weni Mfumu?" Ati kwakwe nene, 'Nene ne Yesu waku Nazareti wino ukumuchuzya.' ⁹Wano walinji na nene waweni ukuwala, kweni wativwichisise izwi lya wino walandanga kwe nene. ¹⁰Natili, "Ntchite chani, we Mfumu?" Imfumu yatili kwe nene, 'Katuka uye mu Damasikasi.' Kokonye walikunena vyonsi vino ufwiwe uchite. ¹¹Noposilwe ukulola umulandu waluswepo, mukutungululwa na makasa ya wano walinji nani, nafisile mu Damasikasi. ¹²Kokonye nazanile umunthu wizina Anania, umunthu wakuyipa ngati ku masundo swinya uwakuchindikwa na wonsi awa Yuda wano wikalanga kokonye. ¹³Wizile kwakwe nene, nukwizayimilila pano indi, nu kuti, 'Munyina Pauli, pochelela ukulola kwako.' Pa olanye lyolyo nizile namulola. ¹⁴Apano watili, 'E Leza wa watata witu wasola wewe ukuti umanye ukulonda kwakwe, ukuti ulole Umulungamane, nu kwivwa izwi likufuma mu mulomo wakwe weliwe. ¹⁵Pakuti wewe uliwa we kalola uwa weliwe ku wanthu wonsi pavino walola nukwivwa. ¹⁶Nomba achani chino ukulindilila? Katuka, ubatizwe, nukuswefya amaluwembu yako, pakwita izina lyakwe. ¹⁷Lyo nanyochela ku Yerusalemu, swinya pano napepanga mu tempeli, vyachitisile ukuti napilwe ichilola. ¹⁸Naweni weliwe akuvwanga kwe nene, 'Womba wangu nukufuma mu Yerusalemu zuwa, umulandu watalizumila ukuwizya kwako ivya kwe nene. ¹⁹Natili, 'Imfumu, waa awenecho wakumanya ukuti nawawisile mvingololo nu kuwuma wano wasuwizile mwakwe wewe muma sinagogi yonsi. ²⁰Pano uwazi wakwe Stefani e kalola winu wazwisile, naninye nimilile palyanye nu kuzumilizya, swinya nene nalinji ne kalindilila wa vizwalo vya wano wamukomanga. ²¹Kweni watili kwakwe nene, 'Yanga, umulandu ndikutuma wewe ukutali ku wa makandi. ²²Wateyelezizye kwakwe weliwe ukufika pano walanda choo. Apano wizile wapunda nukuti, "Mufumyani weyo ukufuma munsinye yoo, chitazipila ukuti awe nuwulanzi." ²³Pano wapundanga woliwo, ukusumba ivizwalo vyawo, nukusumba itukumbu mulwelele, ²⁴e kalola mukulu wapatichisizye Pauli ukuti wamulete kwi linga. Wapinguzile ukuti wamukolowozye nukumuvwapula, ukuti weliwe angamanya umulandu wuno woliwo wapundanga wowonye. ²⁵Ngapano wamunyepe ni vipapa, Pauli watili kwakwe Kentuliyo wino wimilile paipi, "Wuzye chazumilizwa kwakwe mwemwe ukuma umunthu uwa hi Roma wino umulandu wakwe wutani wivwike?" ²⁶Pano e kentuliyo wivwa choo, wizile waya kwe kalola mukulu nukumunena, ukuti, "Achani chino ukasi uchite? Pakuti umunthu wee a mwikalansi wa Roma. ²⁷E kalola mukulu wizile nukuti kwakwe weliwe, "Mbuzyani, wuzye we mwikalansi wachi Roma?" Pauli ati, "Molimonye." ²⁸E kalola mukulu atolelela, "Kwalinji ni ndalama imvule sana kuno nazanile uwikalansi." Kweni Pauli atili, "Nene nakwatwa a mwikalansi yachi Roma." ²⁹Apano awanthu wano walondanga ukumuwuzichisa weliwe wizile wamuleka paponapapo. E kalola mukulu nawenye walinji ninthete, pano wamanya ukuti Pauli walinji a mwikalansi wachi Roma, umulandu wamunyepefile. ³⁰Pa wanda wuno wakonsile penepo, e kalola mukulu wavwambanga ukuti amanye ichisinkha chino awa Yuda walinji numulandu ne Pauli. Apano wamusatuzile ivinyololo vyakwe swinya wapinguzile ukuti e simapepo mukulu na wakapanza wonsi ukuti wasunkhane. Ngapano wamuleta Pauli kweneko nukumuwika pakasi pakwe woliwo.

23

¹Pauli alolechesya umwakutonomela kwiwumba lyawakapanzaya, "wanawitu nikala muwulanzi wakwe leza mukuyipa ukufika nilelo." ²E simapepo mukulu Ananiya awapingula wonsinye wano wimilile papipi nawe ukuti wamupame

pamulomo. ³Apano Pauli amunena ati, "Eleza alikupama, weluwumba lutakase nivu itiswe .Mmwisile ukuti mumpanzye namasundo namasundo, pano mukulonda ukunjuma, mukususyana namasundo?"⁴Wano wimilile awati, "amo ukutuchila e simapepo mukulu uwakwe Leza?"⁵Pauli ati, "ntatemanyile, wana witu, ukuti walinji we simapepo mukulu. Amuno amazwi yavwanga ukuti kusikwezya ukuvwanga iviwiwe kwe kapanzya wa wanthu winu."⁶Pano Pauli walola ukuti umwi wuno walinji mwiwumba lya kapanzya walinji a amu Saduki na winji amu Farisi, apunda nkhaninye mwi wungwe lye wakapanzya ati, " Wanawitu nenji ne mu Farisi, umwana wa wa Farisi. Amuno ndi ni suwilo lya kuzylulupuka ku wufwe ndi pazwa. ⁷Ala vwanga vyonye vyoo, imphokoto ayitalika pa wa Farisi na wa Saduki, ni wumba ali pawunkhana. ⁸Muno awa Saduki watinji kutaliwa ukuzyulupuka, nanthi awangeli, nanthi amizimu, ukuwa awa Farisi wasuwile vyonsinye vyoo.⁹Ngapano pawa imphokoso yikulu, swinya wamwi awakawalika mwi wumba lya wa Farisi wimilila awakana, awati, " Tutazanile nanthi chimwi ichiwiwe mu munthunye wee. Pamwi umuzimu nanthi amungeli awino wumuvwanzile?"¹⁰Pano imphokoto iyikulu yanyamuka, e songo wawa kapitawo atina kuno Pauli walimunyonkholania, awapatichizya awa vita ukuti waye wamusende nukumuleta mwi wumba lya wakapanzya muninga.¹¹Uwusiku wino wakonsile iMfumu ayimilila lyapapipi ayiti, " Jimba, ngati muno wantchitila uwukalola mu Yerusaremu, uchite uwukalola na mu Roma.¹²Pano uwanda wafika, wamwi awa Yuda awawungana apaliponga nukulapa, awati watiza walwe nanthi ukumwa mpaka wakome Pauli. ¹³Walinji awavule ukuchila imyanda yini apaliponga wano wivwine ukupanga ichiwiwe. ¹⁴Awapita kwa simapepo wakulu na kwa songo awati, " Tulafile ichilapo ichikulu ukuti tutize tulye chimwi mphaka tukome Pauli. ¹⁵Achaleka nombanye mwmemwe niwumba kulu wamumanyisya ne e musika wavita ukuti wamulete kwa kwe mwemwe, ngati mukulonda ukwivwichisya umulandu ichete. Kwe sweswe tuyisenginie ukuti tumukome po atani wafike koo."¹⁶Ukuwa umwipwa wakwe Pauli umonsi ayivwa ukuti walazile wakulindilila , aya ayinjila muninga anena Pauli. ¹⁷Pauli ayita wenga uwa ma Kenturiyo ati, " Senda umulumendo umutichi umutwale kwe musika wa vita ali na vino akulonda ukumuwuzya."¹⁸Apano a Kenturiyo atwala umulumendo umutichi kwe musika ati, " Pauli umunyepwe te anjisile ukuti, wambuzya ukuti ndetele umulumendo umutichi kwe wewe. Ali nachino akulonda akunene. ¹⁹U musika mukulu amusenda amulema ikasa ku masyo amafisame amuwuzya ati, " Ngachani chino ukulonda ulande kwe nene?"²⁰Umulumendo ati, " Awa Yuda wazumilizinie ukutwala e Pauli mutondo kwiwungwe, ngapano wayile mukusimichizya ukuyana nu mulandu wakwe. ²¹Ukuwa utize uwivwe, muno awavule ukuchila awanthu amakumi yani wano walazile wakumulindilila. Walafile ichilapo nanthi kulya nanthi kumwa mphaka wamukome. Nanombanye wayisenginie, ukulindilila uwupinguzi winu."²²Apano musika wavita aleka umulumendo apita, pano wamulingania, " Utakanene nanthi wumwi ivinthu vino wambuzya nene." ²³Apano awiza kwa kwe weliwe wawili awa vita ati, " Senda awavita imyanda yiwili wapite mukaya ke Kesariya, nawa kakwela wa ndokwe amakumi munenulambali swinya, nawakasumba wa masumo imyanda yiwili. mukatuke pano kwafita. ²⁴Awanene swinya ukuti wasende ivinyama vino Pauli akakwela mumusende ichete mumutwale kwe Felikisi umulasi.²⁵Ngapano awalika kalata ati: " ²⁶Kulodiyasi Lisiyasi kwa kwe kapanzya mukulu Felikisi, nkhumuka. ²⁷Umunthu weyo wamulemlele awa Yuda swinya walonda ukumukoma nalile po nafika nawa vita naya namupoka, muno namanyile ukuti amu Roma.²⁸Nalondanga ukumanya chino wakumupela umulandu, apano namusenzile ukumutwala ku nkombe. ²⁹Namanyile ukuti wakumusunya pamawuzyo aya kukumya ku masundo yawo, kweni patalinji ukumusunya ukwakuti kungamusendela kumfwa pamwi kung'anda ya vingololo. ³⁰Ngapano nalile pano nivwa ukuti kuli ukwivwana ukuwiwe pakwe weliwe umunthu, ngapano paponapapo awamutuma weliwe kwe wewe awalingania wano wasusyananga nawe swinya nga waleta umulandu wawo kwa kwe paminso yako. Musyale ichete."³¹Apano aa vita awivwila uwutanthiko wawo. ³²Awaseenda Pauli uwusiku awamutwala kwe Anthipatirisi. Pa wanda wuno wakonsile, wamwi awavita wasya awakakwela wa ndokwe ukuti wapite nawe wanyochele kwi linga. ³³Pano wakwela wa ndokwe wafika mukaya ke Kesariya awapa kalata kwe kapanzya, ukuti wapite ne Pauli kwe weliwe.³⁴Pano kapanzya wawaza kalata, wawuzichisya Pauli kumwawo. Pano wivwa ukuti wafuma ku Silisiya, ³⁵ati, " nandi njivwisise kwa kwe mwemwe nanthi wano wakuwasusya wiza paa." Apano awamulamulila weliwe ukuti asungwe mu musumba wukulu uwa kwe Herodi.

24

¹Ayala amanda yasano yasila, Ananiya e simapepo mukulu, nawasongo wamwi, nukamanya ukuvwanga wino witwanga Tetulasi wayile kulyanye. Awanthu wanye waa awalongola Pauli ku mwimilili wa pa chipya. ²Walile pano Pauli wimilila pa mwimilili wa pa chipya, Tetulasi atalika ukumulongola ati kumwimilili, " Umulandu wa kwe wewe tuli numutende kulu, nu wutesi wako wukuleta ivinthu vizima muni yitu; ³apano nukusalifya tukupochelela vyonsi vino mukuwomba, uwakuchindikwa Felix.⁴Alyakuti nthangawasumbila imphindi, nkhuwalenga muwila ukuti mutwivwichiswe katichi. ⁵Pakuti twazana umuntu wee ukuti we akachuzwa swinya akavulungania awa Yuda muni zyonsi ukuti wapiluchile. Weliwe awino wenankholelo wa wa Nazareni. ⁶Walondanga swinya ukukombezya ing'anda zya kwe Leza, achaleka twamulemlele. Twalondanga ukumupazya ukulingana ni sundo lyitu. ⁷Kweni e kalola mukulu Layisiyasi wiza pakwe sweswe, nuwukali amufumya mu makasa yitu. ⁸Ndi mwamuwuzichisya Pauli pa vyonsi ivinthu vyoo, mwandi mwize mumanye pa yoo imilandu yino twaleta ukususyana na weliwe. ⁹Awa Yuda nawonye wizile wawa ponga pakupa imilandu, nukuzumilizyana ukuti imilandu yalinji achisinkha.¹⁰Kweni pano e kalola walanjizya ukuti Pauli avwange, Pauli watolelela, "Nkhwivwichisya ukuti pa myaka imivule we kapanzya kuni yoo, swinya nichimwemwe nkhuwitontholola kwakwe wewe. ¹¹Mwandi mwize mumanye ukuti patapisile amanda nanthi alikumi na yawili ukutalichila pano nayile pakupepa mu Yerusalemu. ¹²Pano wanzanile mwi tempeli, nthatezile napokota nanthi wumwi,

swinya nthavilunginie nanthi aliwumba, mungawa nanthi amu sinagogi , pamwi mu musumba. ¹³ Watangandi wasimichizye kwakwe mwemwe umulandu wuno wali nawo uwa kususyana na nene. ¹⁴ Kweni nkhezumilizya choo kwakwe mwemwe, ukuti ukuyana ni Nzira yino wakuyita kapatulula, munzila yoyonye amuno nkhamuwombela Leza uwa watata witu. Nene ndini suwilo ku vyonsi vino vili mwi sundo nu kuwalika kwakwe watumwa. ¹⁵ Nene ndi ni chilindilila ichakuyana mwakwe Leza ngati awanthu waa, ukuti kuliwa ukuzyulupuka kwakwe wonsi awalunamane na wawipe. ¹⁶ Acho nkholwa ukuti imbe namelengano aya kuloleka ichete pa minso yakwe Leza na wanthu. ¹⁷ Nomba lyo papita imyaka iyivule nizile ukuti nize indete uwavwilizyo kungsi yane ni vyawila ivya ndalama. ¹⁸ Pano nawomba choo, wamwi awa Yuda ukufuma ku Asiya wanzanile ndi muchakuchitika icha kuyiswefya mu tempeli, nanthi aliwumba pamwi impokoto. ¹⁹ Awanthunye waa wafwile wawe paminso pakwe wewe nu kulanda ukuti achani chino walinacho icha kususyana na nene, ndi walinacho chimwi. ²⁰ Pamwi swinya, awanthunye waa wangalanda ukuti achani ichiwiye chino wachizanile mwakwe nene pano nimilile paminso yawakapanzya awa chi Yuda, ²¹ ndi chikukwafyana na choo ichinthu chino napundile pano nalinji pakasi pa woliwo, ' vikukwafania nu kuzulupuka ku wafwe achino ndi pamulandu paminso ilelo. ²² Ngapano Felikisi, wino wamanyile ichete ivya Nzira, wiza walekelezya ukwivwa umulandu. Watili, ' Pano Lisiyasi e kalamula wiza ukufuma ku Yerusalemu, ndiza mphingule umulandu wako. ²³ Apano wizile wapatichiza e kenturiyo ukuti wamusunge mu vingololo, kweni awe nuwusapuke katichi ilyakuti awawuye watakapotwe ukumupa vino akulonda. ²⁴ Pati papita amanda, Felikisi wizile wanyochela nu Drusila uwakwe, umwkwivwa ukufuma kwakwe weliwe anchi wachi Yuda, nu kupunda Pauli swinya awivwa ivya suwilo mwakwe Kristu Yesu. ²⁵ Kweni pano Pauli welengania nawe ivya wulungamane, ukuyilesya, nu kupingula kuno kukwiza, Felikisi wizile wawa ni nthete nu kuti, "Fumapo ukwa nomba. Kweni pano ndi nu lusa pisinda, nandi nkhipunde. ²⁶ Pa mphindi yilyanye walinji nukulindilila ukuti Pauli wandi amupe indalama, acho wamupundanga pipipi nu kuvwanga na weliwe. ²⁷ Kweni pano imyaka yiwili yapita, Poshasi Fesitasi wizile wawa e kalola pisinda pakwe Felikisi, kweni Felikisi walondanga awa Yuda wamutemwe, acho wamusyile Pauli ukuti apitilile ukuwa mu vingololo.

25

¹ Nomba Fesitasi ayinjila muchipya swinya lyo papita amanda yatatu wayile ku Kesaria mphaka mwe Yerusalemu. ² Wasimapepo wakulu nga nawa nankholelo wakulu awawa Yuda awaleta uwupinguzi uwakwiwilichiza Pauli, nga wamulenga Fesitasi - ³ ukuti awavwilizye ukuchisa Pauli. Ukumukolowozya weliwe ukuyana nu mwendo walupato ukuti wakamunyepele mwe Yerusalemu, Amuno walinji ninkhama nukusengania ukuti waye wamukomele munzila. ⁴ Festasi atolelela ati, pauli walinji amunyepele kwe Kesali nukuti nawenye wandi waye nanthi kuzimba. ⁵ Apano , wano wangakwanisa, " Avwanga wonye, " Wafwile ukuya naswe ponga ndi kungawa chimwi ichiluwo nu munthunye wee, apano mungaliyilizyana pakwe weliwe. ⁶ Fesitasi atikazile amanda yakupitilila kananimonsi(8) nanthi alikumi(10) nga akutuka aya kasika ku Kesaliya, nga nu wanda uwa kukonkhapo wikazile pavya wupanguzi pa chilimba apano apingula Pauli ukuti wamulete kwe weliwe. ⁷ Ala pano wafika, awa Yuda ukufuma mu Yerusalemu wimi lile papipi apano waleta imilandu nayinji imivule imikalambane yino watatela wasimichizye. ⁸ Pauli ayichinjilila umwenenye nga avanga ati, " Nsitela mbombe lumwi uluwembu nanthi akusula limwi isundo lyawa Yuda nanthi amung'anda yakwe Leza nanthi we Kesali. ⁹ Kweni Fesitasi wavwambanga nu mwendo wakwe ukusechelesya awa Yuda, nga mukuwa wowo amwasuka Pauli nga avwanga ati, " Wuzye ukuvwamba ukuya mphaka mwe Yerusalemu nga amuno nene nkhekupanzizye ukuyana na vyoo kulyanye. ¹⁰ Pauli avyanga ati, " Ngachino njimilile mwipembo ilye ekapanzya e Kesali muno mfwile ukupingulwa nthaluzyana chimwi kuwa Yuda, ngati namwenye vyo mwati mumanye ichetenye sana. ¹¹ Chingatenga nduvinie chimwi achiwiye nga ndinaluzyana chinjipizile imfwa, amuno nthakukana ukufwa. Ndi achakuti pasi imilandu, nanthi wumwi wino andemeka nene kwewoliwo. Acho nene umulandu woo nkhuwamba wuye ku Mfumu nkulu e Kesari. ¹² Pano Festasi watezile wavwanga kali ninkhombe zyakwe, nga awatolelela ati, " Vino walonda ukuti umulandu wako wuye kwe Kesari. Kwe Kesari leka wuye kokonye. ¹³ Ngapo kwapita amanda yamwi, imfumu Agripa nu Benisi awafika kwe Kesari ukuti wamutandalile Fesitasi. ¹⁴ Lyo wali kulyanye amanda ayavule Fesitasi alandila imfumu umulandu wa kwe Pauli; nga avwanga ati, " Umunthu wumwi wamusyile kunsizi konye nu Felikisi ali muvingololo. ¹⁵ Pano nalinji mwe Yerusalemu, wa wa simapepo wakulu nawa songo wachiwanga muwa Yuda awamupingula uwupinguzi uwa kususyana nanene, swinya nga awuzichisya uwupinguzi nukumusyisa kwakwe weliwe. ¹⁶ Nga imbasuka woliwo inthi, yatalinji amasundo ya Roma ukuwalemeka nukuwasila wumi pano wino wakumusyisa achili akulolana nawano wakumusyisa nukupochelela ulongo ulwa kuyichinjilila pa mulandu wakwe. ¹⁷ Ngapano, wizile ponga kuno, nthatela ndindilile, suka uwanda wunji wuno wakonkhapo wuno nikalizile amazwi yawupunguzi nga mphingula ukuti umunthu wamulete ayinjile. ¹⁸ Pano wasimulandu awimilila, awapotwa ukumupingula nanthi akumusinila ichiwiye chimwi. ¹⁹ Mumalo mwakwe awatalika ivyonga naweliwe ivyakuyana nakapepele kawo swinya ne yesu wumwi wino wafwa wino e Pauli akuti amupuma. ²⁰ Nthalinji newakuyisengania ukuvwambilizya pakwe vyoo, ngapano umutuma weliwe ndi ungawa wewa kuyipa ukuya ku Yerusalemu mukwimilila pamulandu nuwu pinguzi woo. ²¹ Apali pano Pauli wizile alenga ukuti wamusunge, mung'anda yakusungila awa milandu mpaka injize mutome kwe Kesali. ²² Agripa anena Fesitasi ati, " Nkholonda njivwe nemwenecho kumunthunye wewe. ²³ Mutondo, " Fesitasi ati, "Mulimwivwa weliwe. ²⁴ Uwanda wuno wakonsile penepo, Agripa ne Benisi awafuma wakuzevya; Awiza awinji mung'anda iyakuvwanji imilandu na wamusika wa vita nawasonga wamukaya. Apano Fesitasi alanda isundo, awa mutwala peturo kwakwe woliwo. ²⁵ Fesitasi ati, " Mfumu Agripa, namwensi mwe wanthu muli moo ponga na sweswe, mwalola umunthu wee; Iwumba kulu ilya wa Yuda lanjisile nene mu

Yerusalemu na konye swinya awapunda nene ukuti chitalingine ukuti uyikale moo.²⁵ Namanyile ukuti atpanzile chimwi ichiwiye chino chiyine nimfwa; Amuno chino wakusile umwenecho ku fumu nkulu, njelenganie ukumutuma.²⁶ Ukuwa nene insi nanthi chimwi ichakusimichizya ichenecho ichakuti ningawalika ku mfumu nkulu. Pakwecho, namuleta kwa kwe wewe, nkhanu nkhanu kwa kwe wewe mfumu Agripa pakuti imbe nivivule ivya kuti ningawalika pa mulandu woo.²⁷ Amuno nene chantalila ukutuma umukungwe nanthi kuwumbula chino wapingwa kwe weliwe.

26

¹Apano Agripa avwanga kwakwe Pauli, "ungayivwanjila." Apano Pauli atambalika ikasa swinya ayivwanjila. " ²Nene nkhaiyola ukuti nthemilwe, imfumu Agripa, ichakuti njivwanjile paminso yako ilelo pakususyana ni milandu yino yikufuma kuwa Yuda, ³sansana ukuwa wewe wamanya sana amasundo yawa Yuda namauzyo. Nkhukulenga ukuti unjivwe muwuchimyama. ⁴Ichisinkhanye, wonsi awa Yuda wamanya vino nikala ukufuma kuwutichi muni yane naku Yerusalem. ⁵Wamanya nene ukufumilila pakutalichila swinya wangazumilizya ukuti nikalanga ngati ne mu Farisi, wano wakakonkhelezya mu musumba witu. ⁶Nomba njimilile paa ukuti imphanzwe mulandu wisuwilo lyane lino Iya layilizwa ukupangwa nu Leza kwakwe watata witu. ⁷Alipangano lyoo lino ama luko ikumi na wawili wasuwizile ukupochelela pano wapepanga Leza ni myenzo yawo yonsi uwusiku nu musanya, swinya api suwilo lyoo, imfumu, lino awa Yuda wakususya. ⁸Amulanduchi wumwi uwamwemwe akwelengania ukuti chitangandi chiwombwe ukuti Leza akazyulupula awafwe? ⁹Nomba mwelimo, nene nenga injelengania ukuti ntchite ivinthu ivivule ivya kususyana ni zina lyakwe Yesu wamu Nazareti. ¹⁰Nachisile choo mu Yerusalem. Niyazile mu vingololo awanthu wimichile awavule na maka yano nizile imphochelela ukufuma kwe simapepo mukulu; pano wizile awawakoma, nimisile ikasa ukususyana nawo. ¹¹Nawasuntchilizyanga imphindi imvule muma sinagogi nukuwapatichizya ukuti watuke. Nawafulizilwe nkhaninye swinya nukuwayimvya na mu misumba iyakuwutali. ¹²Pano nachitanga choo, nayile ku Damasika namaka na masundo ukufuma kwakwe simapepo mukulu; ¹³ngapano panzila ukuya koko, pakasi pawanda, imfumu, nizile ndola ukuwala ukufuma mwiwulu kuno kwalinji ukuwala ukuchila ilanzi, nga akuwala umwakundiwilizya nene nawanthu wano twapitanga nawo. ¹⁴Apano twizile atupona pansu, nizile njivwa izwi likulanda kwe nene ilivwanga mu mvwango ya Chiheberi, 'Sauli, Sauli, achani chino ukunjimvya? Utangandi upanthe insonzo yakwe sokulu.' ¹⁵Apano natili, ' weweni, mfumu?' Imfumu iyasuka, 'Nene ne Yesu wino ukumuyimvya. ¹⁶Nomba katuka swinya uyimilile; amulandu woo nalolesile kwakwe wewe, ukusola ukuti uwe wemuwumvi swinya ekalola pa vinthu vino wamanya ivya kwenene pamphindi yoo ni vinthu vino ndikulanjizya pankholelo; ¹⁷ndikupususya ku wanthu na makandi wano nene nkhekutuma kweneko, ¹⁸ukuyula amainso nukuwafumya kumfinzi nukuwaleta muwu swepu swinya ukufuma ku maka yakwe satana ukuya kwakwe Leza, ilyakuti wapochelele ukufuma kwakwe Leza ukutetelwa ku luwembu swinya nimpanyi yino nkhuwapa wano waswefizwe ni suwilo mwe nene. ¹⁹Akulukuti, Imfumu Agripa, nthatela nthivwile ichilolwa cha mwiwulu; ²⁰kweni, kuwano wali mu Damasika pakutalichila, apano mu Yerusalem, na mutwaya tonsi mu Yudeya, swinya naku makandi, nawapile izwi ukuti watontholokwe wapiliwukile kwe Leza, nukuwomba imilimo yakulanjizya ukutontholokwa. ²¹Pamulandu nye woo awa Yuda wandemile nene mwi tempeli nukulonda ukunkhoma. ²²Leza wampha uwutuli ukufika paa, apano injimilila nu kuvwanga ku wanthu awavye nawa kulu ivya sita kuchila vino awatumwa nu Musa watili viliwombwa -- ²³Ukuti Kristu afwile ukuchula swinya ayize atalichile ukuzyulupuka kuwafwe, awumbule ukuwala ku wanthu wakwe witu na ku makandi. ²⁴Ala Pauli wachinjilila wonye woo, Fesitasi alanda nizwi ikulu, " Pau, wechipena; ukusambilila kwako ukukulu kwakupenia." ²⁵Kweni Pauli wati, " Nene ntapena, muchindikwa nkhaninye Fesitasi, kweni chino nkhuwizya achisinkha nu wupinguzi uwenecho. ²⁶Pano Imfumu yamanyile pa vinthu vyoo; swinya, indanda namaka kwe weliwe, nkhusimichila ukuti pasichimwi ichakufiswa kwe weliwe; vino choo chitawombwa mumfiso. ²⁷Mwasuwila awatumwa, Mfumu Agripa? imanyile ukuti wasuwila." ²⁸Agripa ati kwe Pauli, "Wuzye mukamphindi katichinye kaa kano ukulonda imbe ne mu Kristu?" ²⁹Pauli atolelela ati, nandi mphepe kwa kwe Leza, ukuti nanthi amu kamphindi akatichi nanthi imphindi inthali, asa wewe wenga, kweni nawonsi wano wakuteyelezya ilelo, muwe ndivino nene, kweni sita kunyepwa muvingololo. ³⁰Ngapano Imfumu yimilila, na kapanzya, nu Benisi nye, nawanji wonsi wano wisile nawo; ³¹awala wafunthuka ukuma mu ng'anda yamfumu, awanenana wumwi nuwuye awati, " Umunthu wee pasi nanthi chimwi chino wachita ukuti angakomwa pamwi ukunyepwa. ³²Ngapano Agripa anena Fesitasi wati, " Umunthunye wee nge wasapulwa ndi atalenganga ukuti umulandu wakwe wuye kwe Kesari."

27

¹Achila chapazya ukuti tufwile tupite uwulendo wa mu wato tuye ku Itale, awalemeka Pauli nawa kungwe na kwe Kenturio wino witwanga Juliyaasi we musika wa vita mwiwumba kulu. ²Atukwela mu wato wuno wafumile ku Adramitiyamu wuno wayanga muma lambwa mumbali mwe sumbi waku Asiya. Atupita kwe sumbi. Aristachasi wakwe Thesalonika wa ku Masedoniya wapisile na sweswe. ³Uwanda wo wakonkhapo atufika mukaya ke Sidoni, kuno Juliyaasi wamusunzile Pauli ichete amuzumilizya ukuti akalolane niviwuzya vyakwe ukuti apochelele uwavwilizyo. ⁴Ukufuma kuno twayile kwe sumbi swinya atuliwilila kumbali ye Sayipulasi, kupipi na kachipya akapakasi paminzi, amuno ichimuza chino chatulungine. ⁵Pano twalamba sumbi wakwe Silisiya ne Pamfiliya atufika ku Mira, muni ya Lisiya. ⁶Kokonye, e Kenturiyo azana uwato muno wafumile kwe Alekizandira wuno wayanga ku Italy. Atwinjila momonye. ⁷Pano twapita uwulendo wa paminzi katich katichi ku manda amavule swinya atukumana ninthazi mupipi nakaya kakwe Sinidasi swinya ichimuza chitatusile atupambatila chakwe Kireti atupitilila Salimoni. ⁸Atupambatila lwa ku chitundu

lelo ninthanzi nkulu, mphaka atufika pamasyo yamwi ayizina lye fair Havens, apapipi nakaya kakwe Lasiya.⁹ Atulanga tusi paponye imphindi nthali, imphindi ya wa Yuda uwa kufunga ukuleka ukulya watezile wapita, chalinji achakutinia ukulamba pa minzi. Achaleka Pauli awapa ilango,¹⁰ ati, " mwe wanthu nalola ukuti uwulendo wandi wutusende uchisika nuku kononeka asaviya vitupu nuwatonye apaliponga nu wumi witu. ¹¹Ukuwa musika azumilizyana ne Kenturiyo swinya numwenecho wa awato ukuti nanthi kupechela vino Pauli walanzi. ¹²Patalinji ilambwa zima ilyakulimichila penepo imphindi ya mphepo, wamwi wawanenile ukuti wapitilile swinya ndi achakuchitika waye wafike mu mukaya ke Fonekisi mukumalizya imphindi ya mphepo, Fonekisi ali lilambwa lyakwe Kileti, lino lyalozya kasika. ¹³Pano umuza wakwe kabazwa watalikaukupupa, wapisya wangala awelengania ukuti wandi wa chino walondanga. Ngapano awa zutayichela awinjila muwato ukuya kwe Kileti. ¹⁴Pano wapita imphindi umuza awukatuka, chakukambazwa, achuwa puma uwato ukufuma muchilila. ¹⁵Pano umuza wuma kuwato achilesya uwato ulozye ku muza. ¹⁶Atuya atupita lwakambazya aka kwe Kauda, swinya achitala nkhaninye ukuti tusuke tutule na kawato. ¹⁷Pano wakwemela akawato mupela, awanyepelela akawato, awaliwilizya inkhula achiwoma, walinji ninthete, watili pamwi wangakupukila mumusesenga wa kwe Silitisi, awisya ichimwenda chino chikapisya uwato nga wasendwa nu muza. ¹⁸Twalwisyananga namangwimbi achaleka awanda wachitiwili awatalika ukusumbila iviya mu minzi ukufuma muwato. ¹⁹Uwanda wachititatu wapisya wa ngalawa awasumbula iviwombelo vyawo namakasa yawo. ²⁰Pano ilanji ni nthanda zitani ziwale pa kwe sweswe pa manda ayavule, nichimuza ichikulu ichilanga chikuma pe sweswe , nanthi kusuwila ukuti tukatulya. ²¹Pano wapita imphindi nthali nanthi kulya, Pauli ayimilila pakwe wapisya wawato ati, " Mwe wanthu, ngachino mwanga munjivwe, nanthi kuti mufume ku Kileti, ngasi ukuchisika nukusovya navimwi. ²²Achino nkhumilambilizya nkuti jimbani, muno pasi nanthi kononeka uwumi pakasi pakwe mwemwe, mwe kano ingalawa mphela. ²³Uwusiku wuno wapisile, umungelo we Leza wondinawe, swinya wino nkhapepa - umungelo wakwe wimilile pambali nanene ²⁴Ati, 'utatina, Paulo. Wandi uyimilile papipi ne Kesali, ulole, Leza muwuzima wakwe akupile wonsinye wano walinji nawo mungalawa'. ²⁵Achino sechelani, wonsi! muno nkhusuwila Leza kuno chandi chiwe muno wambuzizizye. Tufwile tuye pakansi kamwi akapa minzi, ²⁷Pano ikumi na tuni uwusiku wafika, pano twapitanga kumbali yinji pano uwakupisya ingalawa wamanya kuno twafika kuchitunthu. ²⁸Awapima pa minzi awazana uwutali amakumi, apapita imphindi awapima swinya awazana uwutali imyanda na tusano. ²⁹Apano awivwa inthete ukuti tungaponela pamawe awasumbila ivyela vini ukuti walindilile ukuti kuche ³⁰Wapisya wa ngalawa awalonda ukusamala ingalawa, awawika uwato mu muminzi, swinya awati wasumbila ichela kunkholelo. ³¹Pauli ati kwe Kenturiyo na wa vita, " Ndi mwikala mu ngalawa, mwandi mupusuke. " ³²Paponye awavita awaputula inkhula zya ngalawa awapita. ³³Apo kwatezile kwacha, Pauli awawuzya ukuti walye, ati, " Ilelo awanda wi kumi na tuni wuno mwapochelezile, nanthi kulya kamwi. ³⁴Achino nkhuwanena musende kamwi akakulya, muno kuno tukuya akwakuti mukapusuke muno mutalisovya inyele nanthi longa mutwe. " ³⁵Pano walanzi vyoo, asenda umukate swinya alope kwe Leza kwa wonsinye, amonthola umukate awalya. ³⁶Apano wonsinye awasankhana swinya wonsinye awalya. ³⁷Swensi twalinji imyanda yiwili na makumi munenula mbali na wanthu mutanda(276) mu ngalawa. ³⁸Pano walya wikuta, awalenga uwato awupepuka ukusumbila mwe sumbi e tirigu. ³⁹Akula kwacha, awapotwa ukumanya amasyo, awalola ichitunthu awapanzania nga chakuti wanga pisya ingalawa mwenemo. ⁴⁰Ngapano waputula ivyela awasumbila mwe sumbi, pamphindi yoyonye awasapula inkhula zya makwelelo aya kupisiza ingalawa ngapano awakwezya ichimwenda kunkholelo ukuti umuza uwaputa: ukusuntchilizya ingalawa kunkholelo uwalungama ku chitunthu. ⁴¹Ukuwa ingalawa iyiyalemwa mu musesenga swinya ayisimpha pansu, ichakunsizi chatalika ukulepuka muno amagwimbi yachumanga. ⁴²Awavita awapanzania ukuti wakome awakungwa ukuti nanthi wumwi atize asambe insamvi asamale. ⁴³Ukuwa awavita walondanga ukupulumusya Pauli, achaleka awalesya chino walondanga ukupanga; ukuwa anena wano wamanyile ukusamba ukuti ukuti wasamphuchile muwato panthaliko ukuya kumulundu. ⁴⁴Apano wano wasyazile awanthu awakunkha, wamwi awalema amatabwa, wamwi kwe vino vyapandusile. Vyonsinye vyoo vyachitisile ukuti swensinye tupusuke ichete tufike kuchitunthu.

28

¹Pano wizile watuleta nanthi kuchulika, twizile twamanya ukuti akansi kapa minzi kitwanga Mata. ²Awikalansi watupile asa wila wenga, kweni wizile watupembela umulilo nu kutupochelela swensinye umulandu kwalinji invula nu kutalala. ³Kweni pano Pauli wizile wateza inkhuni nukuwika pa mulilo, inzoka yizile fuma umulandu wachilungula nukumuliwilizya pi kasa. ⁴Pano awikalansi walola ichinyamana chikulelemba kwi kasa lyakwe, wizile awati winji ku muwuye, "Umunthunye wee e kakoma wino wizile wapusuka kwe sumbi, Isundo litakumuzumilizya ukuti awe nu wumi. " ⁵Kweni wizile wakunyunthila ichimana pa mulilo swinya chitamuchisile. ⁶Walindililanga ukuti wandi wizule, nukupya umuwili pamwi ukufwa paponapapo. Kweni wati wamulolechesya imphindi iyitali swinya nukuloa ukuti patalinji ichachilenda pakwe weliwe, wizile wapiliwuka amelengano yawo nukuti walinji we ka leza. ⁷Nomba pa masyo yapapipi palinji ichalo chakwe songo wapansi ypa minzi, umonsi witwanga Pabuliyasi. Wizile watupochelela sweswe nukutusunga pa wila amanda yatatu. ⁸Vyachitisile ukuti e baba wakwe Pabuliyasi wizile walwala ukupya umuwili na muwula. Pano Pauli wayile kwakwe weliwe, wizile wapepa, ukuwika amakasa pakwe weliwe, nu kumupoza. ⁹Lyo chawombwa choo, wonsi awanthu pa masyo yalyanye wano walinji nindwala nawonye awiza nu kupozwa. ¹⁰Awanthunye wawo wizile watupa umuchinzi ponga nimichinzi iyivule. Pano twasenganianga uwulendo, woliwo watupile sweswe vino twalondanga. ¹¹Patili papita imyezi yitatu twakatusile pa ngalawa yino yikazile palyanye amanda aya kutalala, ingalawa yaku Alekizanda, yalinji "wanthemba awa leza" ngati achimanyisyo. ¹²Twatili twafika pa

musumba wa Silakuzi, twizile yikala kulyanye amanda yatatu.¹³ Ukufuma kulyanye twapisile nukufika pa musumba wa Regiyamu. Patili papita uwanda wonga ya, katuille inkhungu, swiya pa manda yawili twizile twafika mu musumba wa Puteyoli.¹⁴ Kulyanye twazanile wamwi awanyina nukutulenga ukuti twikale nawo amanda munenulambali(7). Amuno twizile twafika mu Roma.¹⁵ Ukufama kulyanye awanyina, lyo wivwa ivya kwe sweswe, wizile ukusungana naswe kupipi naku masyo yakukaziza iya Apiyasi ni vilabu viyatatu. Pano Pauli waweni awanyina, wizile salifywa Leza nu kujimba.¹⁶¹⁷¹⁸ Pano twinjizile mu Roma, Pauli wizile wamuzumiliza ukuti angikala pa wenga ponga nu wavita wino wamulindililanga. Pano yapita amanda yatatu Pauli wizile wapunda apaliponga awonsi wano walinji wanankholelo pawa Yuda. Pano wizile wungana, atili kwakwe woliwo, "Wanawitu, napano nthawomvile nanthi chimwi ichiwiye ichakususyana na wanthu pamwi imyiko yawa tata witu, wa ntawizile ngati ne munyepwe ukufuma ku Yerusalemu ukuya mumakasa yawa Roma. Watili wambuzichiza nene, wizile walonda ukuti wamphusule, umulandu patalinji nanthi akwelengania ukuti wangankhoma pa mulandu uwa kwe nene.¹⁹ Kweni pano awa Yuda walanziile ukususyana nukulonda kwawo, Nizile nayipatichiza ukudandawula kwe Kesari, chingatenga chalinji nge asanene nalesile ukupazinkhana ukususyana ninsi yane.²⁰ Pamulandu wakwe choo, achalenga, nizile mpunda wewe ukuti nigakulola nu kuvwanga na wewe, pakuti amulandu wi suwilo lyakwe Izirayeli lino nomba nene nkhuzwala umunyololo woo.²¹ Apano watili kwakwe weliwe, "Tutatela atupochelela e kalata ukufuma ku Yudeya akukwafyana na mwemwe, swinya wasitela wize wamwi awanyina nu kuvwanga chimwi ichiwiye chakwe mwemwe.²² Kweni tukulonda twivwe ukufuma kwekwe mwemwe cho mukwelengania ukulinga ni wungwe lyoo, umulandu vyamanyikwa kwakwe sweswe ukuti vikalandwa umwakususyana ponsinye."²³ Ngapano wawika uwanda kwakwe weliwe, awvule awanthu wizile kwakwe weliwe ku masyo yano wikalanga. Wizile watwala umulandu ku woliwo, nukuvwanga ivya wufumu wakwe Leza. Welezizye ukuwalambilizya ivye Yesu, imbali zyonsi ukufuma ku masundo yakwe Musa nukufuma kuwa watumwa, ukufuma umutondotondo mphaka amanguzi.²⁴ Wamwi wizile watichiza ivya vinthu vino walandanga, po wamwi watasuwizile.²⁵ Pano wativwine wenga nu muwuye, wizile wafuma watili Pauli wizile wawwanga izwi lyonga: U Muzimu Mutele walanziile ukupitila mwakwe Yesaya u mutumwa kuwa tata winu.²⁶ Alanda ati, 'Yanga kuwanthu waa nukuti, " Ukwivwa muliyivwa, kweni mutaliyivwichisya; nu kulola muli lola, kweni mutalilolechesya.²⁷ Pakuti imyenzo ya wanthu waa avikopo, swinya na makutwi yawo watakwivwa, swinya wizile awaziwata aminso yawo. Imphindi zimwi wangize walole naminso yawo, nukwivwa namakutwi yawo, nu kwivwichisya nu myenzo yawo nukupiliwuka swinya, swinya ningize mbapozye."²⁸ Achaleka, mufwile mumanye itulwa lyoo lyakwe Leza lyatumilwe ku makandi, swinya waliteyelezya." (Yamwi ama kalata yali niviputulwa)²⁹ Walile walanda ivinthu vyoo, awa Yuda awapita. Wizile wawa nichongo pakasi pawo.³⁰ Pauli wikazile imyaka yiwili iyipuma mu ng'anda yakuyilipilila, nu kuwapochelela wonsi wano wizanga kwakwe weliwe.³¹ Wawizyanga izwi lya uwufumu wakwe Leza nukusambilizya ivinthu ivya Mfumu Yesu Kristu umwa kujimba nanthi kuti chimwi chiwalesye.